

1CFFY1

Macchina da caffè

BARAZZA

taste of design

Manuale d'installazione e uso

CONTENTS

INTRODUCTION	3
Symbols used in these instructions	3
Letters in brackets	3
Troubleshooting and repairs	3
SAFETY	3
Fundamental safety warnings.....	3
Designated use	4
Instructions	4
DESCRIPTION	5
Description of the appliance	5
Description of the control panel.....	5
PRELIMINARY CHECKS	5
Controls after transport	5
Installing the appliance	5
Connecting the appliance	5
USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME ..	6
TURNING ON AND HEATING UP	6
MAKING COFFEE USING COFFEE BEANS	6
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE IN THE CUP	7
ADJUSTING THE COFFEE MILL	8
MAKING ESPRESSO COFFEE WITH PRE-GROUND COFFEE (INSTEAD OF BEANS)	8
DELIVERING HOT WATER	8
CHANGING THE QUANTITY OF HOT WATER ...	8
MAKING CAPPUCCINO (USING THE STEAM FUNCTION).....	9
CLEANING	9
Cleaning the coffee maker	9
Cleaning the waste coffee container	9
Cleaning the drip tray	9
Cleaning the water tank	10
Cleaning the spouts	10
Cleaning the pre-ground coffee funnel	10
Cleaning the inside of the coffee maker	10
Cleaning the brewing unit	10

CHANGING AND SETTING MENU PARAMETERS

.....	11
Setting the language	11
Rinsing	11
Changing the length of time the appliance remains on ..	11
Setting the clock	11
Setting auto-start time	11
Changing coffee temperature	12
Setting water hardness	12
Programming coffee	12
Programming water.....	12
Descalc	12
Resetting default values (reset)	13
Statistics	13
Buzzer	13
Adjusting contrast.....	13
TURNING THE APPLIANCE OFF	13
TECHNICAL SPECIFICATION.....	13
DISPLAYED MESSAGES	14
TROUBLESHOOTING	15

INTRODUCTION

Symbols used in these instructions

Important warnings are identified by these symbols.

It is vital to respect these warnings.

Failure to observe the instructions could result in electric shock, serious injury, burns, fire or damage to the appliance.



Danger!

Failure to observe the warning could result in possibly life-threatening injury from electric shock.



Important!

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.



Danger of burns!

Failure to observe the warning could result in scalds or burns.



N.B.:

This symbol identifies important advice or information for the user.

Letters in brackets

The letters in brackets refer to the legend in the Description of the Appliance on page 3.

Troubleshooting and repairs

In the event of problems, follow the information given in the sections "Displayed messages" and "Troubleshooting".

If this does not resolve the problem, you should consult Customer Services.

For repairs, contact Customer Services only.

SAFETY

Fundamental safety warnings

The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never immerse the appliance in water.

This is an household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

If the plug or power cable is damaged, it must be replaced by customer services only to avoid all risk.

FOR EUROPEAN MARKETS ONLY:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazard involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

When not in use and before cleaning, always unplug the appliance.



Surfaces marked with this symbol become hot during use (the symbol is present in certain models only).



Danger! This is an electrical appliance, it is therefore important to respect the following safety warnings:

- Never touch the appliance with damp hands.
- Never touch the plug with damp hands.
- Make sure the socket used is freely accessible at all times, enabling the appliance to be unplugged when necessary.
- Unplug directly from the plug only.
Never pull the power cable as you could damage it.
- To disconnect the appliance completely, place the main switch (A23) on the side of the appliance in the 0 position.
- If the appliance is faulty, do not attempt to repair.
Turn it off using the main switch (A23), unplug from the mains socket and contact Customer Services.



Important! Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.



Danger of burns! This appliance produces hot water and steam may form while it is in operation. Avoid contact with splashes of water or hot steam. Use knobs and handles.



Important! Do not grasp the coffee maker when it is out of the cabinet.

Do not rest recipients containing liquids or inflammable or corrosive materials on top of the appliance. Place the accessories required to make the coffee (the measure for example) in the

special holder.

Do not rest large objects which could obstruct movement or unstable objects on the appliance.



Important! Do not use the appliance when extracted. Make sure the appliance is inactive before extracting it.

The only exception is adjusting the coffee mill which must be done with the machine out (see the section "Adjusting the coffee mill").



N.B.: Use original or manufacturer recommended accessories and spare parts only.

Designated use

This appliance is designed and made to prepare coffee and heat drinks.

All other use is considered improper.

This appliance is not suitable for commercial use.

The manufacturer is not liable for damage deriving from improper use of the appliance.

This appliance can be installed over a built-in oven if the latter is fitted with a cooling fan at the rear (maximum microwave power: 3 kW).

Instructions

Read these instructions carefully before using the appliance.

- Keep these instructions
- Failure to respect these instructions may result in burns or

damage to the appliance.

The manufacturer is not liable for damage deriving from failure to respect these instructions.



N.B.: The appliance has a cooling fan.

This comes on whenever coffee, steam or hot water is delivered. After several minutes, the fan goes off automatically.

DESCRIPTION

Description of the appliance

(page 3 - A)

- A1. Cup tray
- A2. Service door
- A3. Coffee guide
- A4. Waste coffee container
- A5. Brewing unit
- A6. Cup tray lights
- A7. On/OFF/stand-by button
- A8. Control panel
- A9. IEC connector
- A10. Cappuccino maker (removable)
- A11. Cappuccino maker nozzle
- A12. Water tank
- A13. Coffee spout (adjustable height)
- A14. Drip tray
- A15. Bean container lid
- A16. Bean container
- A17. Grinding adjustment knob
- A18. Pre-ground coffee funnel door
- A19. Measure
- A20. Compartment for measure
- A21. Pre-ground coffee funnel
- A22. Power cable
- A23. Main switch
- A24. Tray

Description of the control panel

(page 3 - B)



N.B.: On the control panel will illuminate only the icons B6, B7, B8, B9 and B14 for the commands enabled.



N.B.: A light touch is enough to activate the icon.

- B1. Display: guides the user in using the appliance.
- B2. **SET** icon to activate or deactivate menu parameter setting mode

- B3. icon to turn lights A6 on and off
- B4. icon to select the coffee taste
- B5. icon to select the type of coffee (espresso, small cup, medium cup, large cup, mug)
- B6. icon to exit the selected mode
- B7-B8. icons to scroll forwards or backwards through the menu and display the various modes
- B9. icon to confirm the selected function
- B10. icon to deliver a cup of coffee
- B11. icon to deliver two cups of coffee
- B12. icon to deliver steam
- B13. icon to deliver hot water

PRELIMINARY CHECKS

Controls after transport

After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present.

Do not use the appliance if it is visibly damaged.

Contact Customer Services.

Installing the appliance



Important!

- Installation must be performed by a qualified professional in compliance with legislation in force in the country of installation (see Built-in installation).
- The packing elements (plastic bags, polystyrene foam, etc.) should be kept out of reach of children.
- Do not install the appliance in rooms where the temperature may drop to 0°C or lower.
- Customise the water hardness as soon as possible following the instructions in the "Setting water hardness" section.

Connecting the appliance



Danger! Check that the mains power supply voltage corresponds to the value indicated on the rating plate on the bottom of the appliance.

Connect the appliance to an efficiently earthed and correctly installed socket with a minimum current rating of 10A only.

If the power socket does not match the plug on the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.

To comply with safety directives, an omnipolar switch with a minimum contact distance of 3 mm must be installed.

Do not use multiple sockets or extensions.



Important! Safety cutout devices must be included in the mains power supply in compliance with the installation regulations in the country concerned.

Disposing of the appliance



The appliance must not be disposed of with household waste, but taken to an authorised waste separation and recycling centre.

USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- Coffee has been used to factory test the appliance and it is therefore completely normal for there to be traces of coffee in the mill.
 - Customise water hardness as soon as possible following the instructions in the “Setting water hardness” section.
1. Connect the appliance to the mains supply. Press the ON/stand-by button (A7).
Set the required language.
 2. To set the language, use the \pm icons (B7 and B8) to choose the required language (fig. 2). When the message “PRESS OK TO CHOOSE ENGLISH” is displayed, press the OK icon (B9) (fig. 3) for 3 seconds until “ENGLISH INSTALLED” is displayed. If you set the wrong language, follow the instructions in the “Setting the language” section. If your language is not available, select one from those displayed. The instructions refer to the English version. Then follow the instructions displayed:
 3. After 5 seconds, the appliance displays “FILL TANK”. Extract the water tank (fig. 4), rinse and fill with fresh water without exceeding the MAX line.
Replace and push as far as it will go.
 4. Place a cup under the cappuccino maker (fig. 5).
The appliance displays: “HOT WATER PRESS OK”.
Press the OK icon (B9) (fig. 3) and after a few seconds a little water comes out of the spout.
 5. The machine now displays “TURNING OFF... PLEASE WAIT” and goes off.
 6. Extract the appliance by pulling it out using the handles (fig. 6). Open the lid and fill the container with coffee beans, then close the lid and push the appliance in.
The coffee maker is now ready for normal use.



Important! Never introduce pre-ground coffee, freeze

dried coffee, caramelised beans or anything else which could damage the appliance.



N.B.: When using the appliance for the first time, you need to make 4-5 cups of coffee and 4-5 cappuccinos before the appliance gives satisfactory results.



N.B.: Each time you turn the coffee maker on by the ON/OFF switch (A23), it performs a SELF-DIAGNOSIS cycle and then goes off. To turn it on again, press the ON/OFF button (A7) (fig. 1)

TURNING ON AND HEATING UP

Each time the appliance is turned on, it performs an automatic preheat and rinse cycle which cannot be interrupted.

The appliance is ready for use only after completion of this cycle.



Danger of burns! During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts.





To turn the appliance on, press the ON/OFF/stand-by button (A7) (fig. 1). The message “HEATING UP... PLEASE WAIT” is displayed. When heating is complete, the message changes to “RINSING”; The appliance is at temperature when the message “MEDIUM CUP NORMAL TASTE” is displayed.

If no icon is pressed within about 2 minutes, the time (if set, see the “Setting the clock” section) is displayed.

If the time has not been set, the appliance displays the last functions set.

When any icon is pressed, “MEDIUM CUP NORMAL TASTE” is displayed again. The appliance is ready to make coffee again.

MAKING COFFEE USING COFFEE BEANS

1. The appliance is preset to make coffee with a normal taste. You can also choose coffee with an extra-mild, mild, strong or extra-strong taste. There is also a pre-ground coffee option. To choose the required taste, press the  icon (B4) (fig. 7) a number of times. The required coffee taste is displayed.
2. Place 1 cup under the spouts to make 1 coffee (fig. 9) or 2 cups for 2 coffees (fig. 8). Lower the spouts as near as possible to the cup for a creamier coffee (fig. 10).
3. Press the  icon (B5) (fig. 11) to select the type of coffee: espresso, small cup, medium cup, large cup, mug.
Now press the  icon (B10) (fig. 12) if you want to make a coffee and the  icon (B11) (fig. 13) if you want to make

2 coffees.

The appliance now grinds the beans and starts delivering the coffee into the cup. Once the set amount of coffee has been delivered, the machine stops delivery automatically and expels the exhausted waste coffee into the waste coffee container.

4. After a few seconds, the appliance is ready for use again.
5. To turn the appliance off, press the ON/OFF/stand-by button (A7) (fig. 1).

(Before going off, the appliance performs an automatic rinse cycle. Take care to avoid scalds).

NOTE 1: If the coffee is delivered a drop at a time or not at all, see the "Adjusting the coffee mill" section.

NOTE 2: If the coffee is delivered too fast and the cream is not satisfactory, see the "Adjusting the coffee mill" section.

NOTE 3: Tips for a hotter coffee:

- Proceed as described in the section "Changing and setting menu parameters", "Rinse" function.
- Unless preheated, do not use excessively thick cups as they will absorb too much heat.
- Preheat the cups by rinsing them with hot water.

NOTE 4: Coffee delivery can be interrupted at any moment by re-pressing the previously selected icon which remains lit during the operation.

NOTE 5: As soon as delivery is finished, to increase the quantity of coffee in the cup, just keep pressing the previously selected icon within 3 seconds after delivery has finished.

NOTE 6: When the appliance displays "FILL TANK", fill the tank with water or the appliance will not deliver coffee.

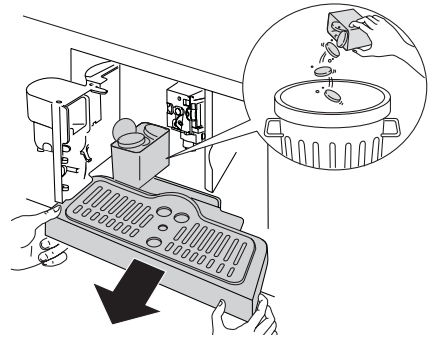
(It is normal for there to be a little water left in the tank).

NOTE 7: After about 14 single (or 7 double) coffees, the appliance displays "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER".

Even if not full, the empty waste coffee container message is displayed 72 hours after the first coffee has been delivered. For the 72 hours to be calculated correctly, the machine must never be turned off with the main switch in the 0 position.

To clean, open the service door on the front of the appliance by pulling the spout (fig. 16), extract the drip tray (fig. 17) and clean.

When cleaning, always extract the drip tray completely.



Important! When extracting the drip tray, the waste coffee container **MUST** always be emptied. If this is not done, the machine may be clogged.

NOTE 8: Never extract the water tank while the machine is delivering coffee.

If it is removed, it will not be possible to make the coffee and the appliance will display "GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK" and then "FILL TANK". Check the level of water in the tank and replace in the appliance.

To turn the appliance back on, press the OK icon (B9). "HOT WATER PRESS OK" is displayed.

Press the OK icon (B9) within a few seconds and deliver water from the cappuccino maker for about 30 seconds. When delivery stops, the basic modes are displayed again.



N.B.: The coffee maker may request the operation to be repeated a number of times until the air is completely eliminated from the hydraulic circuit.



N.B.: if this operation is not performed correctly or if the machine is turned off, the basic modes may be displayed, although the problem is in fact still present.

CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE IN THE CUP

The appliance is set by default to automatically make the following types of coffee:

- espresso
- small cup
- medium cup
- large cup
- mug

To change the quantity, proceed as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu (fig. 15). Press the **+** **-** icons (B7) and (B8) (fig. 2) until "PROGRAM COFFEE" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Select the type of coffee you want to change by pressing the **+** **-** icons (B7) and (B8).
- Press the OK icon (B9) to confirm the type of coffee you want to make.
- Use the **+** **-** icons (B7) and (B8) to change the quantity of coffee. The progress bar shows the quantity of coffee selected.
- Press the OK icon (B9) again to confirm (or the **←** icon (B6) to cancel the operation).
- Press the **←** icon (B6) (fig. 18) twice to exit the menu.

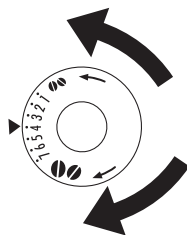
The appliance is now reprogrammed with the new settings and is ready.

ADJUSTING THE COFFEE MILL

The coffee mill is preset in the factory and should not require adjusting. However, if after making the first few coffees you find that delivery is either too fast or too slow (a drop at a time), this can be corrected by adjusting the grinding adjustment knob (fig. 14).



Important! The grinding adjustment knob must only be turned when the coffee mill is in operation.



For slower delivery and creamier coffee, turn one click anti-clockwise (finer pre-ground coffee).

For faster delivery (not a drop at a time), turn one click clockwise (coarser pre-ground coffee).

PREPARING COFFEE WITH PRE-GROUND COFFEE (INSTEAD OF BEANS)

- Press the **☉** icon (B4) (fig. 7) and select the pre-ground coffee function.

- Extract the machine by pulling it outwards using the handles
- Lift the central lid, place one measure of pre-ground coffee in the funnel (fig. 19), push the appliance in then proceed as described in the section "Making coffee using coffee beans". N.B.: You can make just one coffee at a time by pressing the **☉** icon (B10) (fig. 12).
- After using the machine with pre-ground coffee, to go back to making coffee using beans, deactivate the pre-ground coffee function by pressing the **☉** icon (B4) (fig. 7).

NOTE 1: Never introduce pre-ground coffee when the machine is off or it could spread through the inside of the appliance.

NOTE 2: Never add more than 1 measure, otherwise the appliance will not make the coffee.

NOTE 3: Use the measure provided only.

NOTE 4: Introduce only pre-ground coffee for espresso coffee machines into the funnel.

NOTE 5: If more than one measure of pre-ground coffee is used and the funnel clogs, push the coffee down with a knife (fig. 21) then remove and clean the brewing unit and machine as described in the "Cleaning the brewing unit" section.

DELIVERING HOT WATER

- Always make sure the appliance is ready.
- Turn the cappuccino maker outwards and place a container underneath (fig. 5).
- Press the **☉** icon (B13) (fig. 20).

Press the OK icon (B9) again and hot water is delivered from the cappuccino maker into the container underneath. You should not deliver hot water for more than 2 minutes at a time.

To interrupt, press the **☉** icon (B13) or the **←** icon (B6). The appliance stops delivery once the set quantity is reached.

CHANGING THE QUANTITY OF HOT WATER

The machine is set by default to automatically delivery 200 ml of hot water.

To change these quantities, proceed as follows:

- Place a container underneath the cappuccino maker (fig. 3).
- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu (fig. 15) or press the **+** **-** icons (B7) and (B8) (fig. 2) until "PROGRAM HOT WATER" is displayed.
- Press the OK icon (B9) to confirm.
- Select the required quantity of water by pressing the

- ✦ — icons (B7) and (B8). The progress bar shows the quantity of water selected.
- Press the OK icon (B9) to confirm (or the ← icon (B6) to cancel the operation).
- Press the ← icon (B6) (fig. 18) twice to exit the menu.
- The appliance is now reprogrammed with the new settings and is ready.

MAKING CAPPUCCINO (USING THE STEAM FUNCTION)

- Turn the cappuccino maker towards the centre (fig. 5).
- Take a container, fill it with about 100 g of milk for each cappuccino to be made and place it under the cappuccino maker. In choosing the size of the recipient, bear in mind that the milk doubles or triples in volume. You are recommended to use partially skimmed milk at refrigerator temperature.
- Immerse the cappuccino maker in the milk container (fig. 23), taking care not to immerse it for more than half its length.
- Press the ☁ icon (B12) (fig. 22) (take care to avoid scalds). "STEAM PRESS OK" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- To interrupt steam delivery, press the ☁ icon (B12) again or the ← icon (B6).
Steam comes out of the cappuccino maker. For a creamier froth, immerse the cappuccino maker in the milk and move the container with slow upward movements. You should not deliver steam for more than 2 minutes at a time.
- When the required froth is reached, interrupt steam delivery by pressing the ☁ icon (B12) again or the ← icon (B6).
- Make the coffee as described above using sufficiently large cups, then fill them with the frothed milk prepared previously.
IMPORTANT: always clean the cappuccino system immediately after use. Proceed as follows:
- Press the ☁ icon (B12) and then press the OK icon (B9) to discharge a small amount of steam for a few seconds. This empties the steam spout of all traces of milk.
IMPORTANT: to ensure the hygiene of the appliance, you are recommended to carry out this procedure each time you make cappuccino to avoid stale milk remaining in the circuit.
- Wait for the cappuccino maker to cool down, then holding the cappuccino maker lever firmly in one hand, unscrew the cappuccino maker itself with the other, turning it an-

ticlockwise and removing it downwards (fig. 24).

- Remove the cappuccino maker nozzle by pulling it downwards.
- Wash the cappuccino maker and nozzle thoroughly in hot water.
- Make sure the two holes shown in figure 25 are not blocked. If necessary, clean with a pin.
- Replace the nozzle by inserting it upwards into the cappuccino maker.
- Replace the cappuccino maker by pushing it upwards and rotating it anticlockwise.

CLEANING

Cleaning the coffee maker

Do not use solvents or abrasive detergents to clean the coffee maker. A soft damp cloth will suffice.

Never wash any of the components of the coffee maker in the dishwasher.

The following parts of the machine must be cleaned regularly:

- Waste coffee container (A4).
- Drip tray (A14).
- Water tank (A12).
- Coffee (A13), hot water (A11) and cappuccino maker spouts (A10).
- Pre-ground coffee funnel (A21).
- Inside of the machine, accessible after opening the service door (A2).
- Brewing unit (A5).

Cleaning the waste coffee container

When "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER" is displayed, the waste coffee container must be emptied and cleaned.

To clean:

- open the service door on the front of the appliance (fig. 16), extract the drip tray (fig. 17) and clean.
- Clean the waste coffee container thoroughly.



Important! When extracting the drip tray, the waste coffee container must always be emptied.

Cleaning the drip tray



Important! If the drip tray is not emptied the water might overflow.

This could damage the machine.

The drip tray is fitted with a level indicator (red) showing the

level of water it contains (fig. 27).

Before the indicator protrudes from the cup tray, the drip tray must be emptied and cleaned.

To remove the tray:

1. Open the service door (fig. 16).
2. Remove the drip tray and the waste coffee container (fig. 17).
3. Clean the drip tray and waste coffee container (A4).
4. Replace the drip tray and waste coffee container (A4).
5. Close the service door.

Cleaning the water tank

1. Clean the water tank (A12) regularly (about once a month) with a damp cloth and a little mild washing up liquid.
2. Remove all traces of washing up liquid.

Cleaning the spouts

1. Clean the nozzles periodically using a sponge (fig. 28).
2. Check regularly that the holes in the coffee spout are not blocked.
If necessary, remove coffee deposits with a toothpick (fig. 26).

Cleaning the pre-ground coffee funnel

- Check regularly (about once a month) that the pre-ground coffee funnel is not blocked (fig. 21).



Danger! Before performing any cleaning operations, the machine must be turned off by pressing the main switch (A23) and unplugged from the mains power supply. Never immerse the coffee maker in water.

Cleaning the inside of the coffee maker

1. Check regularly (about once a week) that the inside of the appliance is not dirty.
If necessary, remove coffee deposits with a sponge.
2. Remove the residues with a vacuum cleaner (fig. 29).

Cleaning the brewing unit

The brewing unit must be cleaned at least once a month.



Important! The brewing unit (A5) must not be removed when the appliance is on. Do not use force to remove the brewing unit.

1. Make sure the machine is correctly turned off (see "Turning

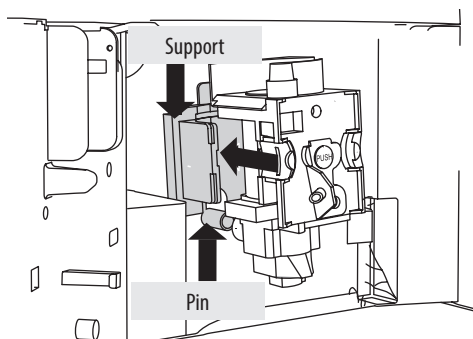
the appliance off").

2. Open the service door (fig. 16).
3. Remove the drip tray and waste coffee container (fig. 17);
4. Press the two red release buttons inwards and at the same time pull the brewing unit outwards (fig. 30).

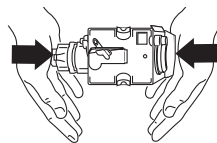


Important! Do not use washing up liquid to clean the brewing unit. It would remove the lubricant applied to the inside of the piston.

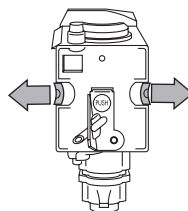
5. Soak the brewing unit in water for about 5 minutes, then rinse.
6. After cleaning, replace the brewing unit (A5) by sliding it onto the internal support and pin at the bottom, then push the PUSH symbol fully in until it clicks into place.



N.B.: If the brewing unit is difficult to insert, you must first adapt it to the right dimensions by pressing it forcefully from the bottom and top as shown in the figure.



7. Once inserted, make sure the two red buttons have snapped out.



8. Replace the drip tray and waste coffee container.

9. Close the service door.

CHANGING AND SETTING MENU PARAMETERS

When the appliance is ready, you can use the internal menu to modify the following parameters and functions:

- Choose language
- Rinsing
- Shut-off time
- Set clock
- Start time
- Auto-start
- Temperature
- Water hardness
- Program coffee
- Program water
- Descale
- Reset to default
- Statistics
- Buzzer
- Contrast

Setting the language

To change the language on the display, proceed as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu. "CHOOSE LANGUAGE" is displayed.
- Press the **OK** icon (B9).
- Press the **+ —** icons (B7) and (B8) until the required language is displayed.
- Press the **OK** icon (B9) to confirm.
- Press the **←** icon (B6) to exit the menu.



N.B.: If you choose the wrong language, you can access the menu directly to modify the parameter.

- Press the **SET** icon (B2) for at least 7 seconds until the appliance displays the various languages.
- Choose the required language as described in the section "Using the appliance for the first time".

Rinsing

This function enables you to obtain hotter coffee.

Proceed as follows:

- When you turn the appliance on, if you want to make a small cup of coffee (less than 60 cc), preheat the cup by rinsing it with hot water.
- If on the other hand more than 2/3 minutes have passed

since the last coffee was made, before requesting another coffee, you must preheat the brewing unit by first pressing the **SET** icon (B2) to enter the menu then the **+ —** icons (B7) and (B8) to select the "RINSING" function.

Press the **OK** icon (B9).

"RINSING... PLEASE CONFIRM" is displayed.

Press the **OK** icon (B9) again.

Deliver the water into the underlying drip tray or alternatively use this water to fill (and then empty) the cup to be used for the coffee to preheat it.

Changing the length of time the appliance remains on

The appliance is set by default to go off automatically 30 minutes after the last coffee has been made.

To change this interval (max. 120 min), proceed as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until "SHUT-OFF TIME" is displayed.
- Press the **OK** icon (B9) to confirm.
- Press the **+ —** icons (B7) and (B8) to set the time after which the appliance will go off (after 1/2 hour, 1 hour, 2 hours).
- Press the **OK** icon (B9) to confirm.
- Press the **←** icon (B6) to exit.



Setting the clock

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until "SET CLOCK" is displayed.
- Press the **OK** icon (B9).
- Use the **+ —** icons (B7) and (B8) to set the hour, then press the **OK** icon (B9) to confirm.
- Use the **+ —** icons (B7) and (B8) to set the minutes, then press the **OK** icon (B9) to confirm.
- Press the **←** icon (B6) to exit the menu.

Setting auto-start time

This function programmes the time the machine will come on automatically.

- Make sure the clock on the appliance has been set.
- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until "START TIME" is displayed.
- Press the **OK** icon (B9).
- Use the **+ —** icons (B7) and (B8) to set the auto-start time, then press the **OK** icon (B9) to confirm.
- Use the **+ —** icons (B7) and (B8) to set the minutes, then press the **OK** icon (B9) to confirm.

- Press the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) to activate the auto-start function until "AUTO START" is displayed.
- Press the OK icon (B9) to confirm. "AUTO START PLEASE CONFIRM" is displayed. Press the OK icon (B9). The  symbol appears on the display.
- Press the \leftarrow icon (B6) to exit the menu.
- To disable auto-start, press the **SET** icon (B2), then the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) until "AUTO START" is displayed. Press the OK icon (B9). "PLEASE CONFIRM" is displayed. Press \leftarrow (B6) to disable, the  symbol disappears.

Changing coffee temperature

To change coffee temperature, proceed as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) until "TEMPERATURE" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Press the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) to select the required coffee temperature from low, medium and high.
- Press the OK icon (B9) to confirm the temperature selected.
- Press the \leftarrow icon (B6) to exit the menu.

Setting water hardness

The operating period can be extended if required, making descaling less frequent by programming the machine on the basis of the real lime content in the water used.

Proceed as follows:

- remove the "Total Hardness Test" strip (attached to page 2) from its packaging then dip it fully in the water for a few seconds, Then remove and wait about 30 seconds (until it changes colour and forms red squares).
- turn the appliance on by pressing the ON/OFF/stand-by button (A7).
- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) until "WATER HARDNESS" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Press the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) until the number coincides with the number of red squares on the test strip (for example, if there are 3 red squares on the test strip, select the message "WATER HARDNESS 3").
- Press the OK icon (B9) to confirm. The coffee maker is now programmed to provide the descale warning when actually necessary.

Programming coffee

For instructions on programming coffee, see the "CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE IN THE CUP" section.

Programming water

For instructions, see the "CHANGING THE QUANTITY OF HOT WATER" section.

Descaling



Important! Descaler contains acids.

Respect the safety warnings provided by the manufacturer and given on the descaler pack.



N.B.: Use the descaler recommended by the manufacturer only.

Use of other descalers invalidates the guarantee.

Failure to descale the appliance as described also invalidates the guarantee.

When "PLEASE DESCALE !" is displayed, the machine requires descaling.

Proceed as follows:

- make sure the machine is ready;
- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the \oplus \ominus icons (B7) and (B8) until "DESCALE" is displayed.
- Premere l'icona OK (B9) e la macchina visualizza il messaggio "DECALCIFICAZIONE CONFERMARE".
- Press the OK icon (B9) and the appliance displays "DESCALE PLEASE CONFIRM".
- Press the OK icon (B9). The message "ADD DESCALER PLEASE CONFIRM" is displayed.
- Empty the tank of water, pour the contents of the descaler bottle into the tank respecting the instructions given on the descaler pack, then add water. Position a container with a capacity of about 2 litres under the hot water spout.
- Press the OK icon (B9). Descaler flows out of the hot water spout into the container below. The appliance displays: "DESCALING".
- The descale programme automatically performs a series of deliveries and pauses.
- After about 30 minutes "DESCALE COMPLETE PLEASE CONFIRM" is displayed.
- Press the OK icon (B9). "RINSING FILL TANK" is displayed.
- Empty the water tank, rinse to eliminate descaler residues, then fill with clean water.
- Replace the tank full of clean water.

“RINSING PLEASE CONFIRM” is displayed again.

- Press the OK icon (B9) again. Hot water flows out of the spout into the container below and “RINSING” is displayed.
 - Wait until “RINSING COMPLETE PLEASE CONFIRM” is displayed.
 - Press the OK icon (B9). “DESCALE COMPLETE” is displayed, then “FILL TANK!”. Fill the tank again with clean water.
 - The descale programme is now terminated and the appliance is ready to make coffee again.
- NOTE: If descaling is interrupted before completion, the process must be begun again from the beginning.



Important! FAILURE TO DESCALE THE APPLIANCE REGULARLY INVALIDATES THE GUARANTEE.

Resetting default values (reset)

If you change the original values, the default values can be reset as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until “RESET TO DEFAULT” is displayed.
- Press the OK icon (B9) and the appliance displays “RESET TO DEFAULT PLEASE CONFIRM”.
- press the OK icon (B9) to reset the default values;

Statistics

This displays statistics relating to the machine. To display, proceed as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until “STATISTICS” is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Press the **+ —** icons (B7) and (B8) to verify:
- How many coffees and cappuccinos have been made.
- How many times the machine has been descale
- The total number of litres of water delivered.
- Press the **←** icon (B6) once to exit the function or twice to exit the menu.

Buzzer

This activates or deactivates the buzzer emitted by the machine each time an icon is pressed or an accessory is inserted/removed.



N.B.: The buzzer is active by default.

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until “BUZZER” is displayed.
- Press the OK icon (B9). “BUZZER PLEASE CONFIRM” is displayed.

yed.

- Press the **←** icon (B6) to disable or the OK icon (B9) to enable the buzzer.
- Press the **←** icon (B6) to exit the menu.

Adjusting contrast

To increase or reduce the contrast of the display, proceed as follows:

- Press the **SET** icon (B2) to enter the menu and then the **+ —** icons (B7) and (B8) until “CONTRAST” is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Press the **+ —** icons (B7) and (B8) until the required display contrast is reached. The progressive bar indicates the level of contrast selected.
- Press the OK icon (B9) to confirm.
- Press the **←** (B6) icon (B6) once to exit the function or twice to exit the menu.

TURNING THE APPLIANCE OFF

Each time the appliance is turned off, it performs an automatic rinse cycle which cannot be interrupted.



Danger of burns! During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts.

Avoid contact with splashes of water.

To turn the appliance off, press the ON/OFF button (A7).

The appliance performs the rinse cycle then goes off.



N.B.: If the appliance is not used for an extended period, place the main switch on the back of the appliance in the 0 position (A23).

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage: 220–240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Absorbed power: 1350W

Pressure: 15 bars

Water tank capacity: 1.8 litres

Size LxHxD: 594x 378/460x398

Weight: 23/24 kg

The appliance complies with the following EC directives:

- EC Regulation 1275/2008 for standby



Materials and accessories coming into contact with food conform to European regulation (EC) no. 1935/2004.

DISPLAYED MESSAGES

DISPLAYED MESSAGE	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
FILL TANK!	The water tank is empty or positioned incorrectly.	Fill the tank with water and/or insert it correctly, pushing it as far as it will go.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND (alternating with) PRESS OK	The grinding is too fine and the coffee is delivered too slowly. The machine cannot make coffee as there is air in the hydraulic circuit Possible cause: the filter has not been installed correctly.	Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7". Make sure the filter (A26) is properly installed and that the installation has been carried out correctly.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND (alternating with) PRESS OK (then) FILL TANK!	The tank has been removed during delivery.	Insert the tank and press the OK icon (B9). "HOT WATER PRESS OK" is displayed. Press the OK icon (B9) again. The appliance is once again ready for use.
EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER	The waste coffee container (A4) is too full or more than 3 days have passed since you last made coffee (this guarantees correct hygiene of the machine).	Empty the waste coffee container and clean, then replace. Important: when removing the drip tray, the waste coffee container MUST be emptied, even if it is not completely full. If this is not done, when you make the next coffees, the waste coffee container may fill up more than expected and clog the machine.
INSERT WASTE COFFEE CONTAINER	After cleaning, the waste coffee container has not been replaced.	Open the service door and insert the waste coffee container.
ADD PRE-GROUND COFFEE	The "pre-ground coffee" function has been selected without placing any pre-ground coffee in the funnel. The funnel (A21) is blocked.	Extract the appliance and place pre-ground coffee in the funnel. Empty the funnel with the help of a knife as described in the section "Cleaning the pre-ground coffee funnel".
PLEASE DESCALE!	The machine must be descaled.	The descaling procedure described in the "Descaling" section needs to be performed as soon as possible.
LESS COFFEE	Too much coffee has been used.	Select a milder taste or reduce the quantity of pre-ground coffee, then make the coffee again.
FILL BEAN CONTAINER	The coffee beans have run out.	Fill bean container
INSERT BREWING UNIT	The brewing unit has not been replaced after cleaning.	Insert the brewing unit as described in the section "Cleaning the brewing unit".
CLOSE DOOR	The service door is open	Close the service door.

DISPLAYED MESSAGE	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
GENERAL ALARM	The inside of the appliance is very dirty.	Clean the inside of the appliance thoroughly, as described in the section "Cleaning and maintenance". If the message is still displayed after cleaning, contact a customer services.

TROUBLESHOOTING

Below is a list of some of the possible malfunctions.

If the problem cannot be resolved as described, contact Customer Services.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
The coffee is not hot	The cups were not preheated. The brewing unit has cooled down because 2/3 minutes have elapsed since the last coffee was made. The temperature set is too low.	Warm the cups by rinsing them with hot water. Before making coffee, preheat the brewing unit by selecting the RINSING function in the menu. Change the set temperature (see paragraph "Changing coffee temperature").
The coffee is not creamy enough	The coffee is ground too coarsely. Wrong type of coffee	Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11). Use a type of coffee for espresso coffee makers.
The coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	The coffee is ground too finely.	Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7" while the coffee mill is in operation (fig. 11). Continue one click at a time until coffee delivery is satisfactory. The effect is only visible after delivering two coffees.
The coffee is delivered too quickly.	The coffee is ground too coarsely.	Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11). Avoid turning the grinding adjustment knob excessively otherwise when you select 2 cups, the coffee may be delivered a drop at a time. The effect is only visible after delivering two coffees.
Coffee does not come out of one of the spouts.	The spouts are blocked.	Clean the spouts with a toothpick (fig. 23).
The coffee does not come out of the spouts, but from around the service door (A2).	The holes in the spouts are clogged with dry coffee dust. The coffee guide (A3) inside the service door is blocked and cannot swing.	If necessary, remove coffee deposits with a toothpick, sponge or stiff bristled kitchen brush (fig. 23). Thoroughly clean the coffee guide (A3), particularly near the hinges.
Water comes out of the spouts instead of coffee.	The pre-ground coffee may be blocked in the funnel (A21).	Clean the funnel (A21) with a wooden or plastic fork, clean the inside of the machine.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	3		
Símbolos utilizados en las instrucciones	3		
Letras entre paréntesis	3		
Problemi e riparazioni	3		
SEGURIDAD	3		
Advertencias fundamentales para la seguridad	3		
Uso conforme a su destino	4		
Instrucciones para el uso	5		
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	5		
Descripción del aparato	5		
Descripción del panel de mandos.....	5		
OPERACIONES PRELIMINARES	5		
Control del transporte	5		
Instalación del aparato.....	6		
Conexión del aparato	6		
PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO	6		
ENCENDIDO Y PRECALENTAMIENTO	6		
PREPARACIÓN DEL CAFÉ (UTILIZANDO CAFÉ EN GRANOS)	7		
MODIFICAR LA CANTIDAD DE CAFÉ EN LA TAZA	8		
REGULAR EL MOLINILLO DE CAFÉ	8		
PREPARACIÓN DEL CAFÉ ESPRESSO CON EL CAFÉ PRE-MOLIDO (EN LUGAR DE LOS GRANOS)	8		
PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE	9		
MODIFICAR LA CANTIDAD DE AGUA CALIENTE	9		
PREPARACIÓN DEL CAPPUCCINO (UTILIZANDO LA FUNCIÓN VAPOR)	9		
LIMPIEZA	10		
Limpieza de la cafetera	10		
Limpieza del contenedor de residuos café.....	10		
Limpieza de la bandeja recogegotas	10		
Limpieza del depósito del agua	10		
Limpieza de las boquillas del erogador	10		
Limpieza del embudo para echar el café pre-molido.....	10		
Limpieza del interior de la cafetera	10		
			Limpieza de la unidad infusiones
			10
		MODIFICAR Y CONFIGURAR LOS PARÁMETROS DEL MENÚ	11
		Elección del idioma	11
		Aclarado.....	12
		Modificar la duración del encendido	12
		Programación de la hora	12
		Programación de la hora de inicio automático	12
		Modificar la temperatura del café.....	12
		Programación de la dureza del agua	12
		Programación café	12
		Programación agua.....	12
		Descalcificación.....	12
		Restablecimiento de las programaciones de la fábrica (reset)	13
		Estadística	13
		Advertencia acústica	13
		Ajuste contraste	14
		APAGADO DEL APARATO	14
		DATOS TÉCNICOS.....	14
		MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY	15
		SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS	16

INTRODUCCIÓN

Símbolos utilizados en las instrucciones

Las advertencias importantes se indican con estos símbolos. Debe respetar rigurosamente estas advertencias.

Si no se respetan las indicaciones facilitadas, se pueden provocar descargas eléctricas, graves lesiones, quemaduras, incendios o desperfectos al aparato.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser o es la causa de quemaduras o de ustiones.

SEGURIDAD

Advertencias fundamentales para la seguridad

El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso los niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigiladas o hayan sido instruidas para el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento que debe ser efectuado por el usuario no debe ser realizado por niños que no estén bajo vigilancia.

No sumerja nunca la máquina en el agua durante la limpieza.

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No se contempla su uso en: entornos usados como cocina para el personal de tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo, casas rurales, hoteles, moteles y otras estructuras de hospedaje, particulares que alquilan habitaciones.

Si la clavija o el cable de alimentación se estropean, los deberá sustituir exclusivamente la Asistencia técnica para evitar riesgos.



Nota Bene:

Este símbolo destaca consejos e información importantes para el usuario.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda contenida en la Descripción del aparato (pág. 3).

Problemas y reparaciones

Si se plantean problemas, siga las advertencias contenidas en los párrafos "Mensajes mostrados en el display" y "Solución de los problemas".

Si no consigue solucionar los problemas, póngase en contacto con la asistencia para clientes.

Para las reparaciones, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia técnica.

SOLO PARA LOS MERCADOS EUROPEOS:

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si están vigilados o si han recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los peligros que este conlleva. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento del usuario no deben ser efectuadas por niños a menos que estos tengan más de 8 años y actúen bajo vigilancia. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.

El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento si están vigiladas o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que este conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Las superficies que llevan este símbolo se calientan durante el uso (el símbolo solo está presente en algunos modelos).



¡Peligro! El aparato funciona con corriente eléctrica, respete las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de poder acceder libremente siempre al enchufe de corriente utilizado, porque es el único modo para desenchufar la cafetera si es necesario.
- Aferre directamente la clavija para desenchufarla de la corriente.
No tire nunca del cable porque podría estropearlo.
- Presione el interruptor general (A23), situado lateralmente en el aparato, para situarlo en la pos. 0 para desconectar el aparato completamente.
- Si el aparato se avería, no intente repararlo.
Apague el aparato con el interruptor general (A23), desenchúfelo de la corriente y póngase en contacto con la Asistencia técnica.



¡Atención! Guarde el material del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno) fuera del alcance de los niños.



¡Peligro de quemaduras! Este aparato produce agua

caliente y cuando está encendido puede formarse vapor ácuo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua o vapor caliente.

Use los mandos o las asas.



¡Atención! No se coja a la cafetera cuando está sacada del mueble.

No apoye sobre el aparato objetos con líquidos, materiales inflamables o corrosivos, utilice el portaaccesorios para contener los accesorios necesarios para preparar el café (por ejemplo el medidor).

No coloque objetos grandes sobre el aparato que puedan bloquear el movimiento u objetos inestables.



¡Atención! No utilice el aparato sacado del hueco: espere siempre que el aparato esté inactivo antes de sacarlo.

Salvo para la operación de regular el molinillo de café que ha de realizar con el aparato sacado (véase el capítulo "Regular el molinillo de café).



Nota Bene: Utilice exclusivamente los accesorios y las partes de recambio originales o recomendados por el fabricante.

Uso conforme a su destino

Este aparato se ha construido para preparar café y calentar bebidas.

Cualquier otro uso se considerará impropio.

Este aparato no es apto para el uso comercial.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

Este aparato se puede instalar sobre un horno empotrado si este último está provisto de un ventilador de refrigeración en su parte posterior (potencia máxima microondas 3kW).

Instrucciones para el uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato.

- Guarde meticulosamente estas instrucciones.
 - Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir lesiones y daños al aparato.
- El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del no respeto de estas instrucciones para el uso.



Nota Bene: El aparato tiene un ventilador de refrigeración.

Se activa cuando sale café, vapor o agua caliente.

Después de algunos minutos el ventilador se apaga automáticamente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Descripción del aparato

(pág. 3 - A)

- A1. Bandeja apoyatazas
- A2. Puerta de servicio
- A3. Dispositivo carga café
- A4. Contenedor de residuos café
- A5. Unidad infusiones
- A6. Luces bandeja apoyatazas
- A7. Botón de encendido /stand-by
- A8. Panel de mandos
- A9. Conector IEC
- A10. Emulsionador extraíble
- A11. Boquilla emulsionador
- A12. Depósito del agua
- A13. Erogador de café (regulable en altura)
- A14. Bandeja recogegotas
- A15. Tapadera del recipiente para granos de café
- A16. Contenedor para granos de café
- A17. Regulador del grado de molido
- A18. Puerta para embudo café molido

- A19. Medidor
- A20. Hueco para el medidor
- A21. Embudo para echar el café pre-molido
- A22. Cable de alimentación
- A23. Interruptor general ON/OFF
- A24. Bandeja portaobjetos

Descripción del panel de mandos

(pág. 3 - B)



Nota Bene: En el panel de control se iluminan solo los iconos B6, B7, B8, B9 y B14, correspondientes a las instrucciones habilitadas.



Nota Bene: Para activar los iconos, es suficiente tocarlos ligeramente.

- B1. Display: guía al usuario para utilizar el aparato.
- B2. Icono para activar o desactivar la modalidad de configuración de los parámetros del menú.
- B3. Icono para encender/apagar las luces A6.
- B4. Icono para seleccionar el gusto del café.
- B5. Icono para seleccionar un tipo de café (taza espresso, taza pequeña, taza mediana, taza grande, tazón).
- B6. Icono para abandonar la modalidad
- B7-B8. Icono para recorrer hacia adelante o hacia atrás el menú y ver las diferentes modalidades.
- B9. Icono OK para confirmar la función seleccionada
- B10. Icono para que salga una taza de café.
- B11. Icono para que salgan dos tazas de café.
- B12. Icono para que salga vapor.
- B13. Icono para que salga agua caliente.

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del transporte

Tras haber desembalado la cafetera, asegúrese de su integridad y de que no falten accesorios.

No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Póngase en contacto con la asistencia técnica.

Instalación del aparato



¡Atención!

- Un técnico cualificado deberá realizar la instalación en cumplimiento de las normas locales en vigor (véase el pár. "Instalación empotrada").

- Los elementos que componen el embalaje (bolsas de plástico, poliéster, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños.
- No instale nunca el aparato en ambientes cuya temperatura pueda llegar a 0°C.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga las instrucciones relativas a la "Programación de la dureza del agua".

Conexión del aparato



¡Peligro! Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Solamente puede enchufar el aparato a un enchufe de corriente instalado en conformidad a las normativas con una capacidad mínima de 10A y con una toma de tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado.

Para cumplir las directivas en materia de seguridad, durante la instalación se ha de utilizar un interruptor omnipolar con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos.

No use tomas múltiples o alargadores.



¡Atención! La red eléctrica debe prever los dispositivos de desconexión de acuerdo con las normas de instalaciones nacionales.

Eliminación del aparato



No elimine el aparato con los residuos domésticos, ha de entregarlo a un centro de recogida selectiva oficial.

PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

- La cafetera ha sido controlada en la fábrica utilizando café, por lo que es normal encontrar restos de café en el molinillo de café.
 - Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento relativo a la "Programación de la dureza del agua".
1. Enchufe el aparato a la corriente. Presione el botón de encendido/stand-by (A7).
Programa un idioma.
 2. Para programar un idioma, utilice los iconos + — (B7 y

B8) para seleccionarlo (fig. 2).

Cuando el display muestra el mensaje: "PULSAR OK PARA INSTALAR ESPAÑOL", mantenga presionado al menos durante 3 segundos el icono OK (B9) (fig. 3) hasta que aparezca el mensaje "ESPAÑOL INSTALADO".

Si se equivoca al seleccionar el idioma, siga las indicaciones contenidas en el cap. "Elección del idioma".

Si no encuentra el idioma que busca, seleccione uno de los presentes en el display. Las instrucciones toman como referencia el inglés.

Siga las indicaciones mostradas en el display:

3. Después de 5 segundos, la cafetera indica "¡LLENAR DEPÓSITO!": saque el depósito (fig. 4), enjuáguelo y llénelo con agua fresca sin superar la línea MAX.
Coloque de nuevo el depósito empujándolo hasta el tope.
4. Luego coloque una taza debajo del emulsionador (fig. 5).
En la cafetera aparece el mensaje "AGUA CALIENTE PULSAR OK". Presione el icono OK (B9) (fig. 3) y, transcurridos algunos segundos, saldrá un poco de agua por el erogador.
5. En la cafetera aparece el mensaje: "APAGADO ESPERE POR FAVOR" y se apaga.
6. Saque el aparato tirando de éste hacia fuera, tenga cuidado de utilizar las asas correspondientes (fig. 6), abra la tapadera y llene el contenedor con granos de café, a continuación cierre la tapadera y empuje el aparato hacia dentro.
La cafetera está lista para utilizarla normalmente.



¡Atención! No eche nunca café pre-molido, café liofilizado, granos con caramelo u objetos que pudieran estropear el aparato.



Nota Bene: Cuando utilice por primera vez el aparato, deberá preparar 4-5 cafés y 4-5 capuchinos antes de obtener un buen resultado.



Nota Bene: En cada encendido, al utilizar el interruptor general ON/OFF (A23) el aparato activará una función de AUTODIAGNÓSTICO y luego se apagará. Para encenderlo de nuevo, presione el botón (A7) de encendido/stand-by (fig. 1).

ENCENDIDO Y PRECALENTAMIENTO

Cada vez que enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de aclarado que no se puede interrumpir.

Únicamente después de este ciclo, el aparato está listo para el uso.



¡Peligro de quemaduras! Durante el aclarado, sale un poco de agua caliente por las boquillas del erogador de café.

Para encender el aparato, presione el botón (A7) encendido/stand-by (fig. 1): en el display aparece el mensaje “CALENTANDO ESPERE POR FAVOR”.

Cuando se completa el calentamiento, en el aparato aparece otro mensaje: “ACLARADO”.





El aparato se ha calentado cuando en el display aparece el mensaje “TAZA MEDIANA GUSTO NORMAL”.

Después de 2 minutos aproximadamente, si no presiona ningún icono, en el display se ve la hora (si se ha programado) (véase el párrafo “Programación de la hora”).

Si no ha programado la hora, la cafetera muestra las últimas funciones programadas.

Al presionar un icono, aparece de nuevo el mensaje “TAZA MEDIANA GUSTO NORMAL”; la cafetera está lista de nuevo para preparar café.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ (UTILIZANDO CAFÉ EN GRANOS)

1. La cafetera ha sido configurada en la fábrica para preparar café con gusto normal. Se puede preparar café con gusto extraligero, ligero, fuerte o bien extrafuerte y con la opción del café pre-molido. Para elegir el gusto, presione repetidamente el icono  (B4) (fig. 7): el gusto elegido del café aparece en el display.
2. Coloque una taza bajo las boquillas del erogador si quiere preparar 1 café (fig. 9) o 2 tazas para 2 cafés (fig. 8).
Para obtener una crema mejor, acerque lo máximo posible el erogador de café a las tazas, bajándolo (fig. 10).
3. Presione el icono  (B5) (fig. 11) para seleccionar un tipo de café (taza espresso, taza pequeña, taza mediana, taza grande, tazón). Entonces presione el icono  (B10) (fig. 12) si quiere preparar un café y si quiere preparar 2 cafés presione el icono  (B11) (fig. 13).
Ahora la cafetera muele los granos y echa el café en la taza. Una vez obtenida la cantidad de café predeterminada, la cafetera detiene la salida automáticamente y expelle el café prensado usado en el contenedor de residuos.
4. Después de unos segundos la cafetera estará de nuevo lista para el uso.
5. Para apagar la cafetera, presione el botón (A7) encendido/stand-by (fig. 1). (Antes de apagarse la cafetera realiza un aclarado automático: tenga cuidado de no quemarse).

NOTA 1: Si el café sale goteando o no sale, véase el cap. “Regular

el molinillo de café”.

NOTA 2: Si el café sale demasiado rápidamente y la crema no es buena, véase el cap. “Regular el molinillo de café”.

NOTA 3: Consejos para obtener un café más caliente:

- Siga las indicaciones contenidas en el capítulo “Modificar y programar los parámetros del menú”, función “Aclarado”.
- No utilice tazas muy gruesas porque absorben mucho calor, salvo que hayan sido calentadas previamente.
- Utilice tazas calentadas previamente, enjuagándolas con agua caliente.

NOTA 4: Puede interrumpir la salida del café cuando quiera, presione de nuevo el icono seleccionado anteriormente que permanece encendido durante la operación.

NOTA 5: En cuanto acaba la salida del café, si quiere aumentar la cantidad de café en la taza, mantenga presionado el icono anteriormente seleccionado en los 3 segundos que siguen el final de la salida).

NOTA 6: Cuando el display muestra el mensaje: “¡LLENAR DEPÓSITO!” es necesario llenar el depósito de agua, sino no sale café de la cafetera.

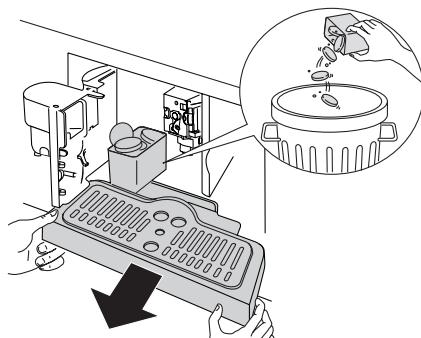
(Es normal que quede todavía agua en el depósito).

NOTA 7: Después de 14 cafés individuales (o 7 dobles), en la cafetera aparece el mensaje: “VACIAR CONTENEDOR DE RESIDUOS CAFÉ”.

El aparato indica que ha de vaciar el contenedor aunque no esté lleno cuando han pasado 72 horas desde la primera salida (para que dichas 72 horas se cuenten correctamente, no debe nunca apagar la cafetera con el interruptor general situado en la posición 0).

Para la limpieza, abra la puerta de servicio situada en la parte delantera tirando del erogador (fig.16); entonces deberá sacar la bandeja recogegotas (fig.) y limpiarla.

Cuando realice la limpieza, saque del todo también la bandeja recogegotas.



¡Atención! cuando extraiga la bandeja recogegotas

debe OBLIGATORIAMENTE vaciar también el contenedor de residuos de café.

Si no realiza esta operación, la cafetera puede obstruirse.

NOTA 8: Mientras que la cafetera está haciendo café, no quite nunca el depósito de agua. Efectivamente, si se extrajera, la cafetera después no podría preparar el café y aparecería el mensaje: "MOLIDO MUY FINO REGULAR MOLINILLO PULSAR OK" y luego "¡LLENAR DEPÓSITO!". A continuación controle el nivel del agua en el depósito y vuelva a colocarlo.

Presione el icono OK (B9) para encender de nuevo la cafetera, en el display aparece el mensaje "AGUA CALIENTE PULSAR OK".

Presione el icono OK (B9) en los segundos siguientes, deje que salga agua por el emulsionador durante unos 30 segundos. Cuando ya no sale agua, el aparato muestra de nuevo automáticamente las modalidades de base programadas.



Nota Bene: La cafetera puede demandar repetir la operación varias veces; o sea hasta que se elimine todo el aire contenido en el circuito hidráulico.



Nota Bene: Si la operación anteriormente descrita no se realiza correctamente o si la cafetera se apaga, en el display se pueden ver de nuevo las modalidades de base programadas pero el problema persiste.

MODIFICAR LA CANTIDAD DE CAFÉ EN LA TAZA

La cafetera ha sido configurada en la fábrica para dosificar automáticamente las siguientes tipologías de café:

- taza espresso
- taza pequeña
- taza mediana
- taza grande
- tazón

Para modificar la cantidad, haga lo siguiente:

- Presione el icono (B2) para entrar en el menú (fig. 15), presione los iconos (B7) y (B8) (fig. 2) para seleccionar el mensaje "PROGRAMA CAFÉ".
- Presione el icono OK (B9).
- Seleccione el tipo de café que quiere modificar, presione los iconos (B7) y (B8)
- Presione el icono OK (B9) para confirmar el tipo de café que quiere modificar.
- Utilice los iconos (B7) y (B8) para modificar la cantidad de café.

La barra progresiva indica la cantidad de café seleccionada.

- Presione de nuevo el icono OK (B9) para confirmar (o el icono (B6) para anular la operación).
- Presione dos veces el icono (B6) (fig. 18) para abandonar el menú.

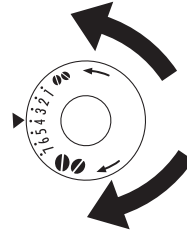
Entonces la cafetera está reprogramada según las nuevas configuraciones y está lista para el uso.

REGULAR EL MOLINILLO DE CAFÉ

El molinillo de café no debe regularse, porque ha sido programado en la fábrica; pero si el café sale demasiado rápidamente o demasiado lentamente (goteando), habrá que corregir el grado de molido con el regulador (fig. 14).



¡Atención! El regulador debe girarse solamente mientras que el molinillo de café está funcionando.




Para que el café salga más lentamente y mejorar el aspecto de la crema, gire una posición en el sentido contrario de las agujas del reloj (= café molido más fino).

Para que el café salga más rápidamente (no goteando), gire una posición en el sentido de las agujas del reloj (= café molido más grueso).

PREPARACIÓN DEL CAFÉ CON EL CAFÉ PRE-MOLIDO (EN LUGAR DE LOS GRANOS)

- Presione el icono (B4) (fig. 7) y seleccione la función café pre-molido.
- Saque el aparato tirando de éste hacia fuera, tenga cuidado de utilizar las asas correspondientes (fig. 7).
- Levante la tapa del centro, eche en el embudo un medidor de café pre-molido (fig. 19); empuje el aparato hacia dentro y proceda siguiendo las indicaciones del cap. "Preparación del café (utilizando café en granos)".
- Nota: Presione el icono (B10) (fig. 12) para preparar solamente un café.
- Si, después de haber hecho funcionar la cafetera utilizando

café pre-molido, desea preparar de nuevo café utilizando granos, hay que desactivar la función café pre-molido, presionando otra vez el icono  (B4) (fig. 7).

NOTA 1: No eche nunca el café pre-molido con la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior de la cafetera.


NOTA 2: No eche más de 1 medidor sino la cafetera no preparará el café.



NOTA 3: Utilice solamente el medidor de la dotación.

NOTA 4: Eche solamente café pre-molido para cafeteras de espresso en el embudo.

NOTA 5: Si el embudo se obstruye por haber echado más de un medidor de café pre-molido, utilice un cuchillo para empujar el café (fig. 21), después saque y limpie la unidad infusiones y la cafetera siguiendo las indicaciones del capítulo "Limpieza de la unidad infusiones".

PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE

- Controle siempre que la cafetera esté lista para el uso.
- Sitúe el emulsionador hacia el centro y coloque debajo un recipiente (fig. 5).
- Presione el icono  (B13) (fig. 20).






En la cafetera aparece el mensaje "AGUA CALIENTE PULSAR OK". Presione el icono OK (B9) y el agua caliente sale por el emulsionador llenando el recipiente inferior. (No deje salir agua caliente durante más de 2 minutos sin interrupciones). Para interrumpir la salida del agua, presione el icono  (B13) o el icono  (B6).

La salida del agua se interrumpe cuando se alcanza la cantidad programada.


MODIFICAR LA CANTIDAD DE AGUA CALIENTE


La cafetera ha sido configurada en la fábrica para producir automáticamente 200 ml de agua caliente.

Si quiere modificar estas cantidades, efectúe las siguientes operaciones:




- Coloque un recipiente bajo el emulsionador (fig. 3).
- Presione el icono  (B2) para entrar en el menú (fig. 15) o después presione los iconos  (B7) y  (B8) (fig. 2) para seleccionar el mensaje "PROGR. AGUA CALIENTE".
- Presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Presione los iconos  (B7) y  (B8) para seleccionar la cantidad de agua.

La barra progresiva indica la cantidad de agua seleccionada.




- Presione el icono OK (B9) para confirmar (o el icono  para anular la operación).

- Presione dos veces el icono  (B6) (fig. 18) para abandonar el menú.
- Entonces la cafetera está reprogramada según las nuevas configuraciones y está lista para el uso.

PREPARACIÓN DEL CAPPUCCINO (UTILIZANDO LA FUNCIÓN VAPOR)

- Gire el emulsionador hacia el centro (fig. 5).
- En un recipiente eche 100 gramos de leche aproximadamente por cada cappuccino que preparará y colóquelo bajo el emulsionador. Al elegir el tamaño del recipiente, considere que el volumen de la leche se duplica o triplica. Le aconsejamos utilizar leche semidesnatada a temperatura del frigorífico.
- Sumerja el emulsionador en el recipiente de la leche (fig. 23), tenga cuidado de no sumergirlo más de la mitad.
- Presione el icono  (B12) (fig. 22) (tenga cuidado de no quemarse). El display visualiza "VAPOR PULSAR OK".
- Presione el icono OK (B9).
- Para interrumpir la salida del vapor, presione de nuevo el icono  (B12) o el icono  (B6).

El vapor sale por el emulsionador. Para obtener una espuma más cremosa, sumerja el emulsionador en la leche y mueva el recipiente lentamente de abajo hacia arriba. (Le aconsejamos no dejar salir vapor durante más de 2 minutos seguidos).

- Cuando obtenga la espuma que quiera, presione de nuevo el icono  (B12) o el icono  (B6) para interrumpir la emisión de vapor.
- Prepare el café siguiendo las indicaciones anteriores, utilice tazas suficientemente grandes y llénelas después con la leche espumosa preparada anteriormente.
- Importante: limpie siempre el sistema cappuccino inmediatamente después de haberlo utilizado. Haga lo siguiente:
 - Presione el icono  (B12) y luego presione el icono OK (B9) para que salga durante unos segundos un poco de vapor. Esto eliminará cualquier resto de leche contenida en el erogador de vapor.
 - IMPORTANTE: para garantizar la higiene, le recomendamos seguir este procedimiento después de preparar cada cappuccino para evitar estancamientos en el circuito de la leche.
 - Espere unos minutos para que el emulsionador se enfríe luego, con una mano, sujete la palanca del emulsionador firmemente y, con la otra, desensosque el emulsionador

dándole vueltas en el sentido contrario de las agujas del reloj y sáquelo por abajo (fig. 24).

- Extraiga la boquilla del emulsionador tirando de ella hacia abajo.
- Lave el emulsionador y la boquilla con precaución, con agua caliente.
- Asegúrese de que los dos agujeros ilustrados en la figura 25 no estén obstruidos. Si es necesario, límpielos con un alfiler.
- Introduzca por arriba la boquilla para colocarla en el emulsionador.
- Empuje el emulsionador hacia arriba y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para colocarlo de nuevo.

LIMPIEZA

Limpieza de la cafetera

No use disolventes o detergentes abrasivos para limpiar la cafetera. Es suficiente utilizar un paño húmedo y suave. Ninguno de los componentes de la cafetera debe lavarse NUNCA en lavavajillas.

Limpie periódicamente las siguientes partes de la cafetera:

- Contenedor de residuos (A4).
- Bandeja recogegotas (A14).
- Depósito del agua (A12).
- Boquillas del erogador de café (A13), de la boquilla del agua caliente (A11), del emulsionador (A10).
- Embudo para echar el café pre-molido (A21).
- El interior de la cafetera, accesible tras haber abierto la puerta de servicio (A2).
- La unidad infusiones (A5)

Limpieza del contenedor de residuos café

Cuando en el display aparece el mensaje "VACIAR CONTENEDOR DE RESIDUOS CAFÉ", es necesario vaciarlo y limpiarlo.

Para limpiar:

- abra la puerta de servicio en la parte delantera (fig.16), saque a continuación la bandeja recogegotas (fig.17) para limpiarla.
- Limpie meticulosamente el contenedor de residuos.



¡Atención! cuando extraiga la bandeja recogegotas debe obligatoriamente vaciar también el contenedor de residuos café.

Limpieza de la bandeja recogegotas



¡Atención! Si no vacía la bandeja recogegotas, el agua

puede derramarse.

Lo cual puede estropear la cafetera.

La bandeja recogegotas tiene un indicador con flotador (de color rojo) del nivel de agua que contiene (fig. 27).

Antes de que este indicador empiece a sobresalir de la bandeja apoyatazas, debe vaciar la bandeja y limpiar.

Para extraer la bandeja:

1. Abra la puerta de servicio (fig. 16).
2. Extraiga la bandeja recogegotas y el contenedor de residuos café (fig. 17).
3. Limpie la bandeja recogegotas y el contenedor de residuos (A4).
4. Coloque de nuevo la bandeja con el contenedor de residuos (A4).
5. Cierre la puerta de servicio.

Limpieza del depósito del agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente) el depósito del agua (A12) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Elimine meticulosamente los restos de detergente.

Limpieza de las boquillas del erogador

1. Limpie las boquillas periódicamente con una esponja (fig.28).
2. Controle periódicamente que los agujeros del erogador de café no estén obstruidos. Si es necesario, utilice un palillo de los dientes para eliminar los restos de café (fig. 26).

Limpieza del embudo para echar el café pre-molido

- Controle periódicamente (aproximadamente una vez al mes) que el embudo para echar el café pre-molido no esté obstruido (fig. 21).



¡Peligro! Antes de realizar cualquier operación de limpieza, apague la cafetera pulsando el interruptor general (A23) y desenchúfela de la corriente.

No sumerja nunca la cafetera en el agua.

Limpieza del interior de la cafetera

1. Controle periódicamente (aproximadamente una vez por semana) que el interior de la cafetera no esté sucio. Si es necesario, utilice una esponja para eliminar los restos de café.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 29).

Limpieza de la unidad infusiones

Debe limpiar dicha unidad al menos mensualmente una vez.



¡Atención! No puede extraer la unidad infusiones (A5) cuando la cafetera está encendida.

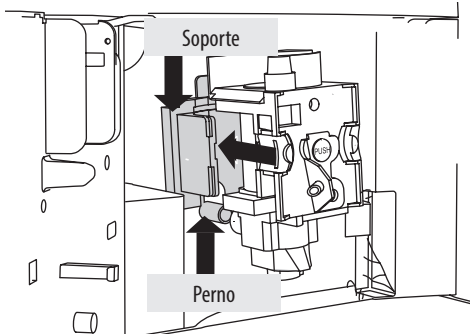
No intente sacar la unidad infusiones con la fuerza.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (véase "Apagado").
2. Abra la puerta de servicio (fig. 16).
3. Extraiga la bandeja recogegotas y el contenedor de residuos (fig. 17).
4. Presione hacia dentro los dos botones de desenganche de color rojo y al mismo tiempo extraiga la unidad infusiones hacia fuera (fig. 30).



¡Atención! Limpie la unidad infusiones sin detergente porque el interior del pistón se ha tratado con un lubricante que el detergente eliminaría.

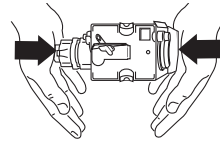
5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente la unidad infusiones en el agua y enjuáguelo.
6. Después de la limpieza, vuelva a colocar la unidad infusiones (A5), introdúzcalo en el soporte y en el perno inferior;



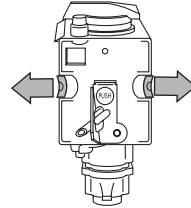
a continuación presione PUSH hasta oír el clic de enganche.



Nota Bene: Si le resulta difícil colocar la unidad infusiones, debe (antes de colocarlo) situarlo correctamente presionando con fuerza al mismo tiempo por la parte inferior y superior como se indica en la figura.



7. Tras haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones rojos sobresalgan.



8. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el contenedor de residuos.
9. Cierre la puerta de servicio.

MODIFICAR Y CONFIGURAR LOS PARÁMETROS DEL MENÚ

Cuando la cafetera está lista para el uso, puede intervenir en el interior del menú para modificar los siguientes parámetros o funciones:

- Seleccionar idioma
- Aclarado
- Apagado después
- Programar hora
- Hora de inicio
- Auto-encendido
- Temperatura
- Dureza agua
- Programa café
- Progr. agua caliente
- Descalcificación
- Reset
- Estadística
- Advertencia acústica
- Contraste

Elección del idioma

Si quiere modificar el idioma en el display, haga lo siguiente:

- Presione el icono **SET** (B2) para entrar en el menú; en el display aparece "SELECCIONAR IDIOMA".
- Presione el icono **OK** (B9).
- Presione los iconos **+** (B7) y **-** (B8) para ver en la cafetera el idioma elegido.

- Presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Presione el icono + — (B6) para abandonar el menú.



Nota Bene: Si se equivoca al seleccionar el idioma, puede acceder directamente al menú para modificar este parámetro:

- Mantenga presionado el icono ^{SET} (B2) durante al menos 7 segundos hasta que la cafetera muestra los diferentes idiomas.
- Elija el idioma siguiendo las instrucciones del párrafo "Primera puesta en marcha del aparato".

Aclarado

Esta función sirve para obtener un café más caliente.

Efectúe las siguientes operaciones:

- Si en cuanto se enciende la cafetera queremos preparar una taza pequeña de café (inferior a 60cc), use el agua caliente del aclarado para precalentar la taza.
- Por el contrario, si desde el último café preparado han transcurrido más de 2/3 minutos, antes de hacer otro café, es necesario precalentar la unidad infusiones, presionando el icono ^{SET} (B2) para entrar en el menú y luego los iconos (B7) y (B8) para seleccionar la función "ACLARADO". Presione el icono OK (B9).

En el display aparece el mensaje "ACLARADO CONFIRME".

Presione de nuevo el icono OK (B9).

Luego deje salir el agua en la bandeja recogegotas, o bien utilice dicha agua para llenar (y luego vaciar) la taza que utilizará para el café para precalentarla.

Modificar la duración del encendido

La cafetera ha sido configurada en la fábrica para apagarse automáticamente después de 30 minutos tras la última utilización. Para modificar este tiempo (máx. 120 min.), haga lo siguiente:

- Presione el icono ^{SET} (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos + — (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje "APAGAR DESPUÉS".
- Presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Presione los iconos + — (B7) y (B8) para determinar después de cuanto tiempo la cafetera se debe apagar (en 1/2 hora, en 1 hora, en 2 horas).
- Presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Presione el icono ← (B6) para abandonar el menú.

Programación de la hora

- Presione el icono ^{SET} (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos + — (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje "PROGRAMAR HORA".

- Presione el icono OK (B9).
- Utilice los iconos + — (B7) y (B8) para programar la hora y presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Utilice los iconos + — (B7) y (B8) para programar los minutos y presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Presione el icono ← (B6) para abandonar el menú.

Programación de la hora de inicio automático

Esta función le permite programar la hora de inicio automático de la cafetera.

- tras haber quitado de su envoltura la tira reactiva "Total hardness test" (adjunta en la pág. 2), sumérla completamente en el agua durante algunos segundos. Después sáquela y espere unos 30 segundos (hasta que cambie de color y se formen cuadrados rojos).
- Encienda la cafetera presionando el botón encendido/stand-by (A7).
- Presione el icono ^{SET} (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos + — (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje "DUREZA DE AGUA".
- Presione el icono OK (B9).
- Presione los iconos + — (B7) y (B8) para seleccionar el número correspondiente a los cuadrados rojos que se han formado en la tira reactiva (por ejemplo, si en la tira reactiva se han formado 3 cuadrados rojos, hay que seleccionar el mensaje "DUREZA DE AGUA 3").
- Presione el icono OK (B9) para confirmar el dato. Entonces, la cafetera está programada para avisar cuándo es efectivamente necesario ejecutar la descalcificación.

Programación café

Para las instrucciones relativas a la programación del café, consulte el capítulo "MODIFICAR LA CANTIDAD DE CAFÉ EN LA TAZA".

Programación agua

Para las instrucciones, consulte el capítulo "MODIFICAR LA CANTIDAD DE AGUA CALIENTE".

Descalcificación



¡Atención! El descalcificante contiene ácidos.

Respete las advertencias de seguridad del fabricante, contenidas en el recipiente del descalcificante.



Nota Bene: Utilice exclusivamente el descalcificante re-

comendado por el fabricante.

En caso contrario la garantía no es válida.

Por otro lado, la garantía no es válida si la descalcificación no se realiza regularmente.

Cuando la cafetera muestra el mensaje “DESCALCIFICAR!” ha llegado el momento de efectuar la descalcificación.

Proceda de la siguiente manera:

- Asegúrese de que la cafetera está lista para el uso.
- Presione el icono **SET** (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos **+ —** (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje “DESCALCIFICACIÓN”.
- Presione el icono **OK** (B9) y la cafetera mostrará el mensaje “DESCALCIFICACIÓN CONFIRME”.
- Presione el icono **OK** (B9).

En el display aparece el mensaje “INSERTAR DESCALCIF. CONFIRME”.

- Vacíe el depósito del agua, eche el contenido del frasco de descalcificante, respete las indicaciones del envase y añada agua.

Coloque un recipiente con una capacidad de 2 litros aproximadamente bajo el erogador de agua caliente.

- Presione el icono **OK** (B9), la solución descalcificante sale por el erogador de agua caliente y empieza a llenar el recipiente inferior.

En la cafetera aparece el mensaje: “DESCALCIFICANDO”.

- El programa de descalcificación ejecuta automáticamente una serie de erogaciones y de pausas.
- Cuando transcurren unos 30 minutos, la cafetera muestra el mensaje “DESCALCIF. COMPLETA CONFIRME”.
- Presione el icono **OK** (B9) y la cafetera muestra el mensaje “ACLARADO ¡LLENAR DEPÓSITO!”.
- Vacíe el depósito del agua, enjuáguelo para eliminar los restos de descalcificante y llénelo con agua limpia.
- Vuelva a colocar el depósito lleno de agua limpia.

En el display aparece de nuevo el mensaje “ACLARADO CONFIRME”.

- Presione otra vez el icono **OK** (B9).

El agua caliente sale por el erogador, llena el recipiente y en la cafetera aparece el mensaje “ACLARADO”.

- Espere el mensaje “ACLARADO COMPLETO CONFIRME”.
- Presione el icono **OK** (B9).

En el display aparece el mensaje “DESCALCIF. COMPLETA” y luego “¡LLENAR DEPÓSITO!”.

Llene de nuevo el depósito con agua limpia.

- El programa de descalcificación ha concluido y la cafetera está lista para preparar de nuevo café.

Nota: Si se interrumpe el procedimiento de descalcificación

antes de que termine, habrá que realizar de nuevo todas las operaciones desde el inicio.



¡Atención! LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA SI LA DESCALCIFICACIÓN NO SE REALIZA REGULARMENTE.

Restablecimiento de las programaciones de la fábrica (reset)

Podemos volver a las configuraciones originales de la cafetera (incluso después de que el usuario las haya modificado), efectuando las siguientes operaciones:

- Presione el icono **SET** (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos **+ —** (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje “RESET”.
- Presione el icono **OK** (B9) y la cafetera mostrará el mensaje “RESET CONFIRME”.
- Presione el icono **OK** (B9) para volver a las configuraciones de la fábrica.

Estadística

Con esta función se ven los datos estadísticos de la cafetera.

Para verlos, haga lo siguiente:

- Presione el icono **SET** (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos **+ —** (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje “ESTADÍSTICA”.
- Presione el icono **OK** (B9).
- Al presionar los iconos **+ —** (B7) y (B8) se puede verificar:
 - El número de cafés preparados.
 - El número de descalcificaciones realizadas.
 - El número de litros de agua producidos en total.
- Presione una vez el icono **←** (B6) para abandonar esta función, o presione dos veces el icono **←** (B6) para abandonar el menú.

Advertencia acústica

Con esta función se activa o desactiva la advertencia acústica que la cafetera realiza cada vez que presiona un icono y cada vez que coloca/quita un accesorio.



Nota Bene: La cafetera se ha preconfigurado con la advertencia acústica activada.

- Presione el icono **SET** (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos **+ —** (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje “ADVERTENCIA ACÚSTICA”.
- Presione el icono **OK** (B9). En el display aparece el mensaje

“ADVERTENCIA ACÚSTICA CONFIRME”.

- Presione el icono ← (B6) para desactivar la advertencia acústica, o presione el icono OK (B9) para activarla.
- Presione el icono ← (B6) para abandonar el menú.

Ajuste del contraste

Para aumentar o disminuir el contraste del display, haga lo siguiente:

- Presione el icono **SET** (B2) para entrar en el menú y luego presione los iconos **+ —** (B7) y (B8) hasta que la cafetera muestre el mensaje “CONTRASTE”.
- Presione el icono OK (B9).
- Presione los iconos **+ —** (B7) y (B8) para ver el contraste elegido en el display: la barra progresiva indica el nivel de contraste seleccionado.
- Presione el icono OK (B9) para confirmar.
- Presione una vez el icono ← (B6) para abandonar esta función, o presione dos veces el icono ← (B6) para abandonar el menú.

El aparato cumple las siguientes directivas CE:

- Reglamento Europeo Stand-by 1275/2008



Este producto es conforme al Reglamento (CE) N° 1935/2004 sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que apaga el aparato, se realiza automáticamente un aclarado que no se puede interrumpir.



¡Peligro de quemaduras! Durante el aclarado, sale un poco de agua caliente por las boquillas del erogador de café. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Para apagar el aparato, presione el botón encendido/stand-by (A7).

El aparato realiza el aclarado y luego se apaga.



Nota Bene: Si el aparato no se utiliza durante períodos prolongados, presione también el interruptor general ON/OFF (A23), en la parte trasera del aparato, para situarlo en la posición 0.

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220-240 V~ 50/60 Hz máx. 10ª

Potencia absorbida: 1350W

Presión: 15 bares

Capacidad depósito del agua: 1,8 litros

Dimensiones LxHxP: 594x 378/460x398 mm

Peso: 23/24 kg

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE MOSTRADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
¡LLENAR DEPÓSITO!	El depósito del agua está vacío o colocado incorrectamente.	Llene el depósito del agua y/o colóquelo correctamente, empújelo hasta el tope.
MOLIDO MUY FINO REGULAR MOLINILLO Y (alternado) PULSAR OK	El molido es muy fino y por lo tanto el café sale demasiado lentamente. La cafetera no puede preparar el café porque hay aire en el circuito hidráulico. Posible causa: el procedimiento de instalación del filtro no se ha realizado correctamente.	Gire el regulador de molido una posición hacia el número 7. Controle que el filtro (A26) esté instalado correctamente y que el procedimiento de instalación se haya realizado perfectamente.
MOLIDO MUY FINO REGULAR MOLINILLO Y (alternado) PULSAR OK (y sucesivamente) ¡LLENAR DEPÓSITO!	El depósito se ha quitado durante la salida.	Coloque el depósito y presione el icono OK (B9). En el display aparece "AGUA CALIENTE PULSAR OK". Presione de nuevo el icono OK (B9). La cafetera vuelve a la modalidad de lista para el uso.
VACIAR CONTENEDOR DE RESIDUOS CAFÉ	El contenedor de residuos café (A4) está lleno o han pasado más de tres días desde la última erogación (dicha operación garantiza una higiene correcta de la cafetera).	Vacíe el contenedor de residuos y límpielo y vuélvalo a colocar. Importante: cuando extraiga la bandeja recogegotas debe OBLIGATORIAMENTE vaciar también el contenedor de residuos café aunque no esté muy lleno. Si no realiza esta operación, cuando prepare los cafés siguientes, el contenedor de residuos se puede llenar más de lo previsto y la cafetera se puede obstruir.
INSERTAR CONTENEDOR DE RESIDUOS	Después de la limpieza, no ha colocado el contenedor de residuos.	Abra la puerta de servicio y coloque el contenedor de residuos.
RELLENAR CAFÉ PRE-MOLIDO	Se ha seleccionado la función "café pre-molido" pero no ha echado el café pre-molido en el embudo. El embudo (A21) está obstruido.	Saque la cafetera y eche el café pre-molido en el embudo. Siga las indicaciones del párrafo "Limpieza del embudo para echar café pre-molido" para vaciar el embudo con un cuchillo.
¡DESCALCIFICAR!	Indica que ha de descalcificar la cafetera.	Debe realizar cuanto antes el programa de descalcificación descrito en el cap. "Descalcificación".
DISMI. DOSIS CAFÉ	Ha utilizado demasiado café.	Seleccione un gusto más ligero o eche menos café pre-molido y pida de nuevo la salida de café.
LLENAR CONTENEDOR GRANOS CAFÉ	Se ha acabado el café en granos.	Llene el contenedor de granos de café.
INSERTAR UNIDAD INFUSIONES	Después de la limpieza no ha colocado la unidad infusiones.	Siga las indicaciones del cap. "Limpieza de la unidad infusiones" para colocar la unidad infusiones.
¡CERRAR PUERTA!	La puerta de servicio está abierta.	Cierre la puerta de servicio.

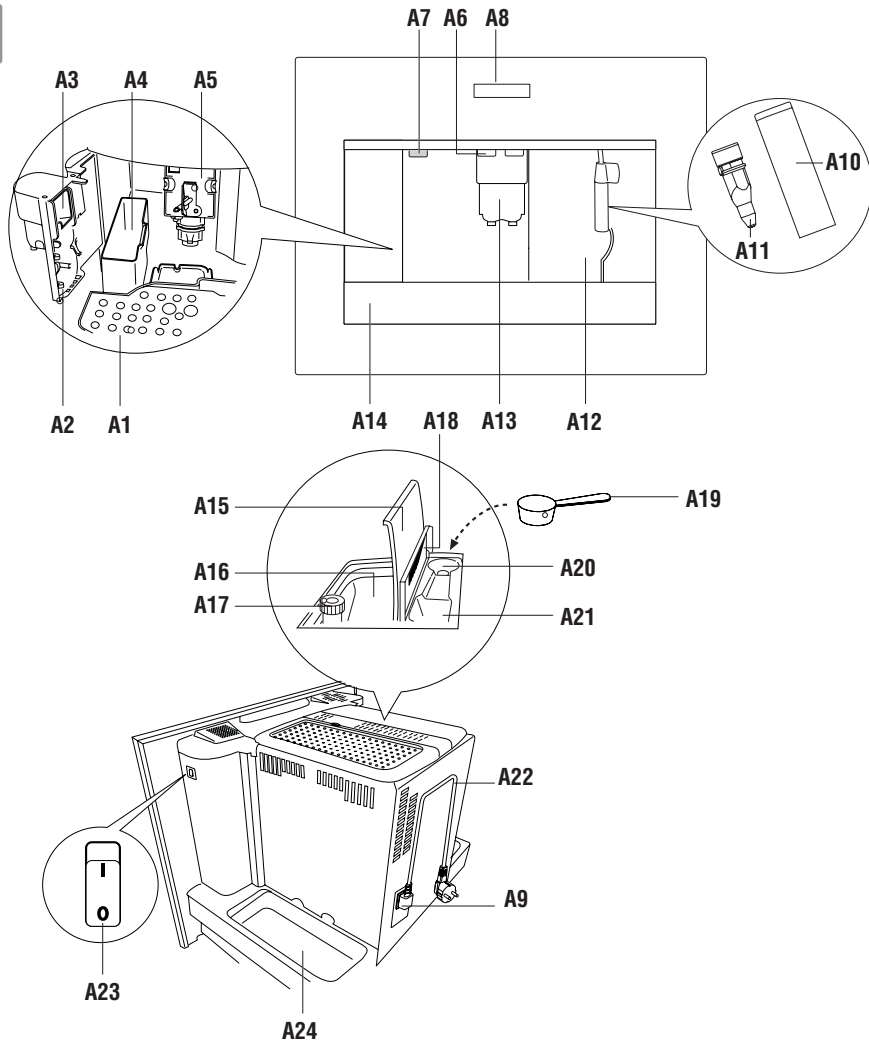
MENSAJE MOSTRADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
¡ALARMA GENERAL!	La cafetera está muy sucia por dentro.	Siga las indicaciones del párrafo “limpieza y mantenimiento” para limpiar meticulosamente la cafetera. Si después de la limpieza, sigue apareciendo el mensaje, póngase en contacto con un centro de asistencia.

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

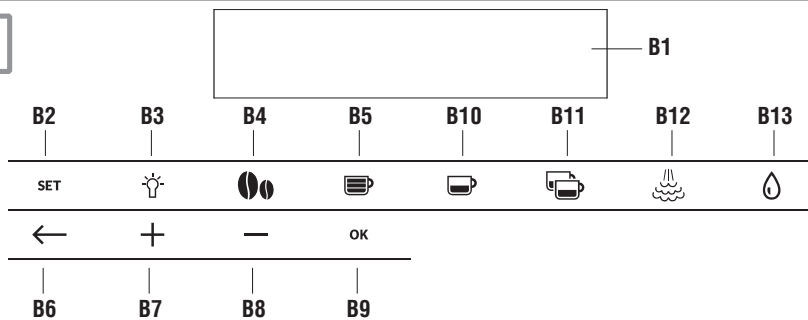
A continuación se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos. Si no puede resolver el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

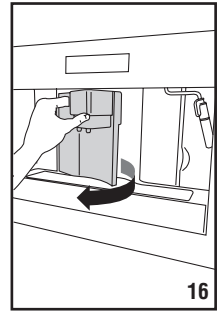
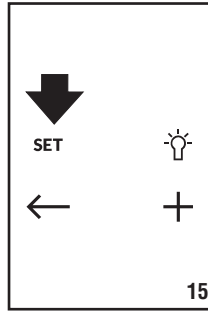
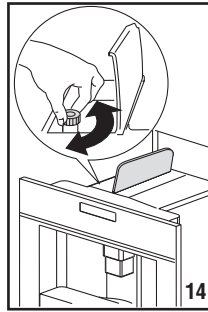
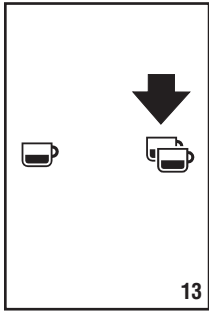
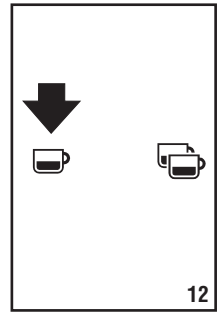
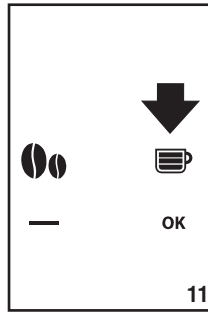
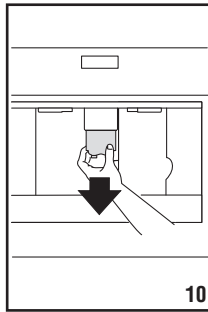
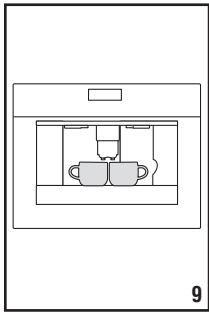
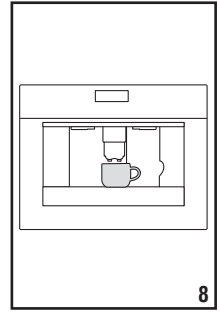
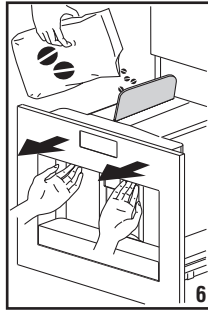
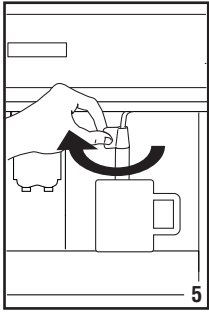
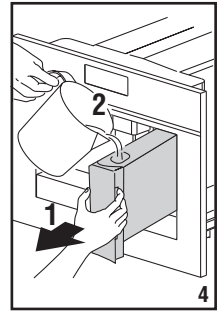
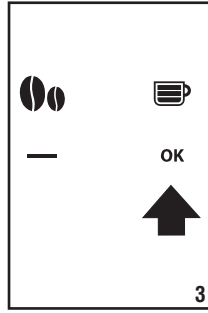
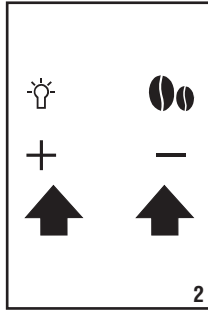
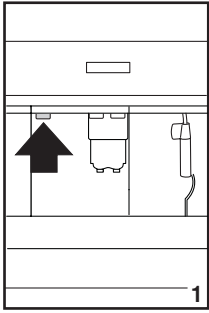
PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado. La unidad infusiones se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café. La temperatura programada es demasiado baja.	Enjuague las tazas con agua caliente para calentarlas. Antes de preparar el café, caliente la unidad infusiones con la función ACLARADO dentro del menú. Modifique la temperatura programada (véase el párrafo “Modificar la temperatura del café”).
El café tiene poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso. La mezcla del café no es adecuada.	Gire el regulador de molido una posición hacia el número 1 en el sentido contrario de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig. 11). Utilice una mezcla de café para cafeteras de café espresso.
El café sale muy lentamente o gotea.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molido una posición hacia el número 7 en el sentido de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig. 11). Gire el regulador gradualmente una posición hasta que el café salga correctamente. El efecto se ve solamente después de preparar 2 cafés.
El café sale demasiado rápidamente.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el regulador de molido una posición hacia el número 1 en el sentido contrario de las agujas del reloj mientras que el molinillo de café está funcionando (fig. 11). Tenga cuidado de no girar excesivamente el regulador de molido pues cuando prepare dos cafés, saldrán goteando. El efecto se ve solamente después de preparar 2 cafés.
El café no sale por una o por ninguna de las dos boquillas del erogador.	Las boquillas están obstruidas.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes (fig. 23).
El café sale por la puerta de servicio (A2) en vez de por las boquillas del erogador.	Los agujeros de las boquillas están obstruidos con café molido seco. El dispositivo carga café (A3) dentro de la puerta de servicio se ha bloqueado.	Limpie las boquillas con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras (fig. 23). Limpie meticulosamente el dispositivo carga café (A3), sobre todo cerca de las bisagras.
Sale agua en vez de café por el erogador.	El café molido está bloqueado en el embudo (A21).	Limpie el embudo (A21) con un tenedor de madera o de plástico, limpie la cafetera por dentro.

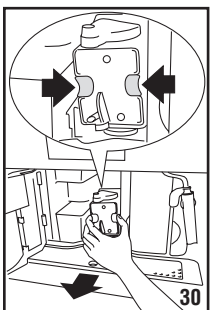
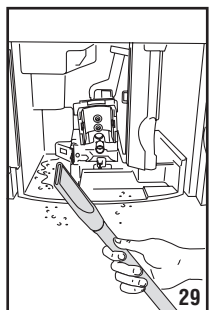
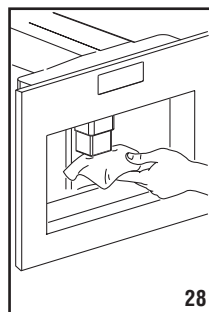
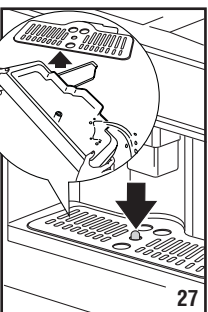
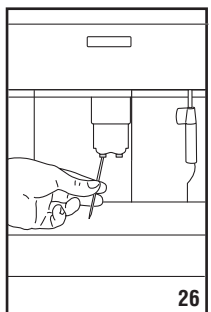
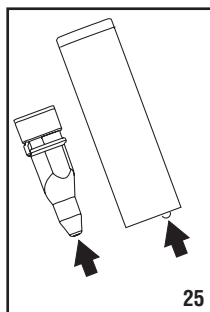
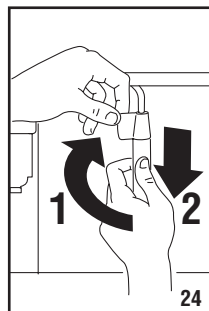
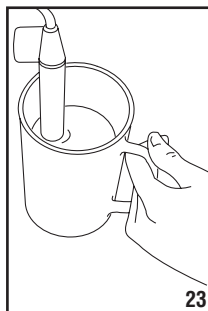
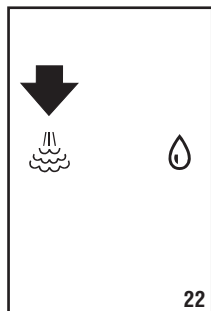
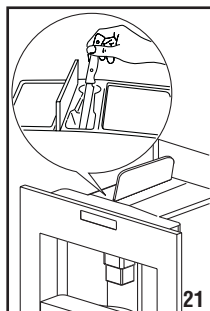
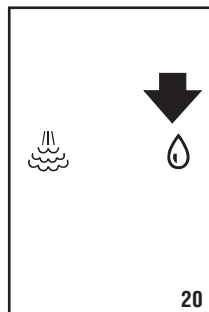
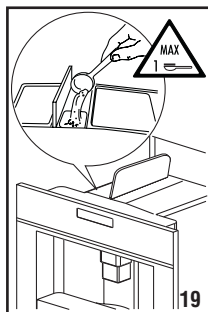
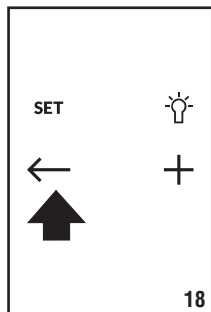
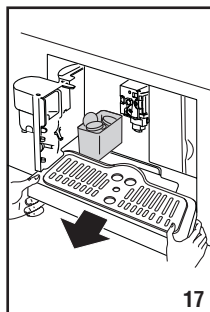
A



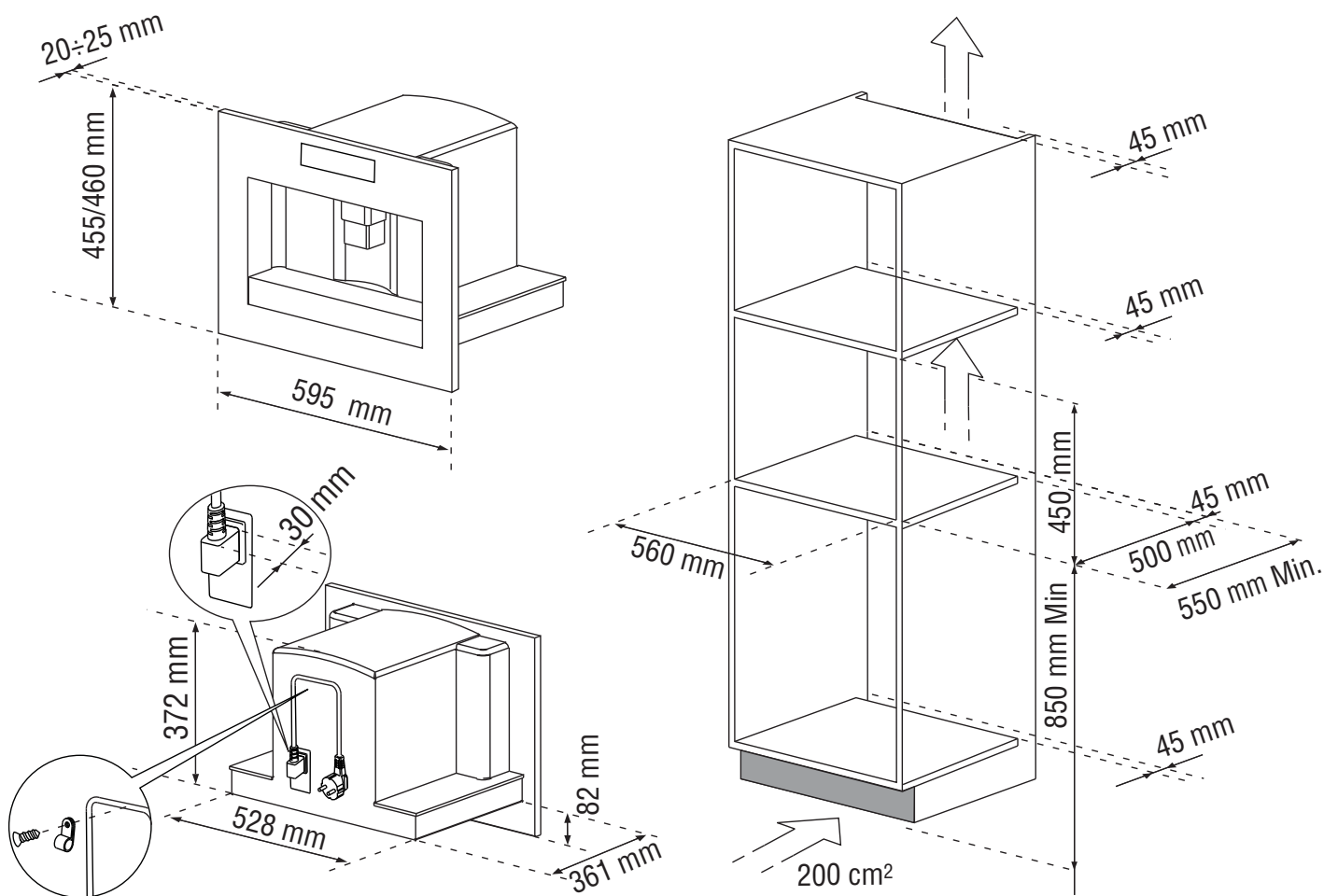
B





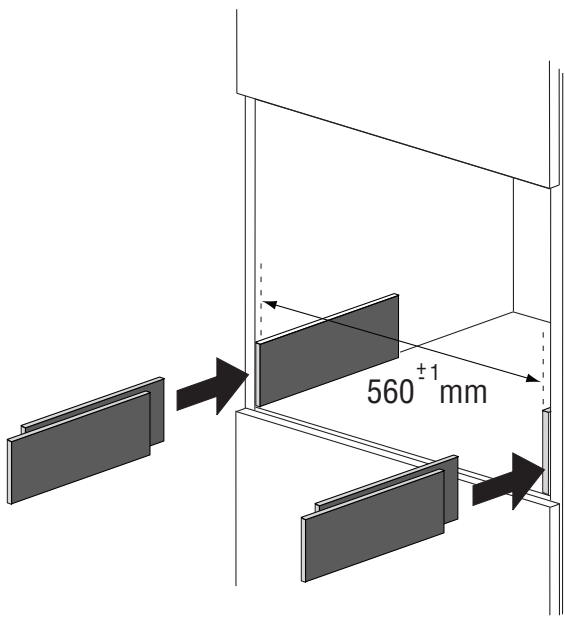


ISTRUZIONI PER L'INCASSO • INSTRUCTION FOR INSTALLATION • INSTRUCTION POUR L'ENCASTREMENT
 • ANLEITUNG FÜR DEN EINBAU • INSTRUCTIES VOOR INBOUWEN • INSTRUCCIONES PARA EL
 EMPOTRADO • INSTRUÇÕES PARA ENCASTRAR • ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟ • ИНСТРУКЦИИ ПО
 ВСТРАИВАНИЮ ПРИБОРА • ΒΕΒΡΪΤΕΣΙ UΤΑΣΪΤΆΣ • РОКΥΝΥ PRO ΙNKASO • ΙNSTRUKCJE DOTYCZĄCE
 ZABUDOWY • ΙNSTRUKSJONER FOR ΙNNFATNING • ANVISNINGAR FÖR ΙNBYGGNAD •
 ΙNDBYGNINGSVEJLEDNING • ΚΑΑΡΠΙΙN ASENNUSOHJEET • UPUTE ZA UGRADNJU • РОКΥΝΥ NΑ
 ZABUDOVANIE • NAVODILA ZA VGRADNJO • ΙNSTRΥΚΤΙΟΝ ΓΙΑ ΙNΚΑCΟ • ΙNSTRUCȚIUNI PENTRU
 ÎNCASTRARE • ANKASTRE İÇİN TALİMATLAR • إرشادات خاصة بعملية الصندوقة



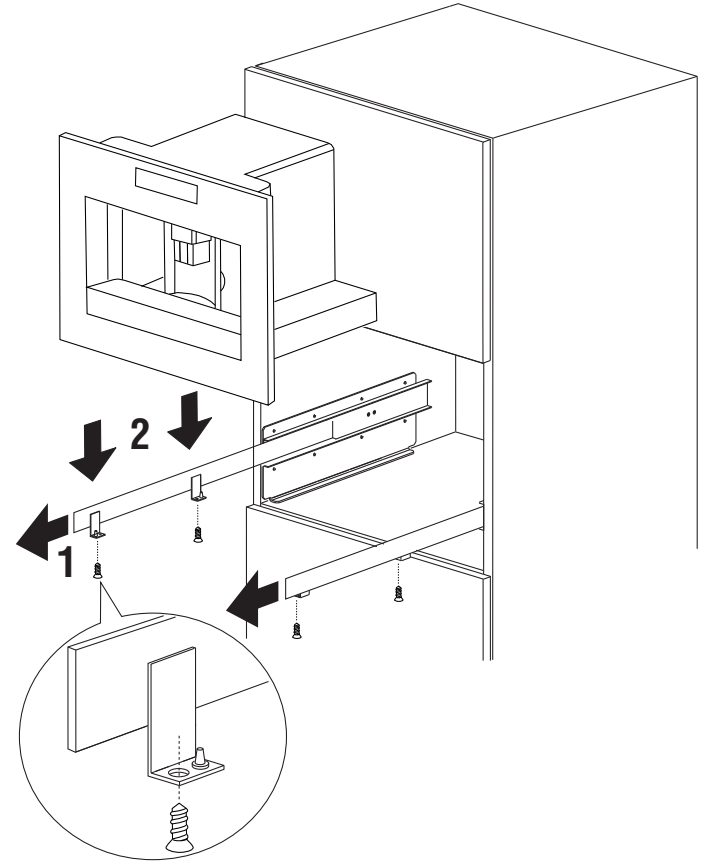
1

 x 4



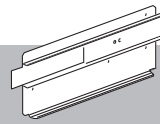
3

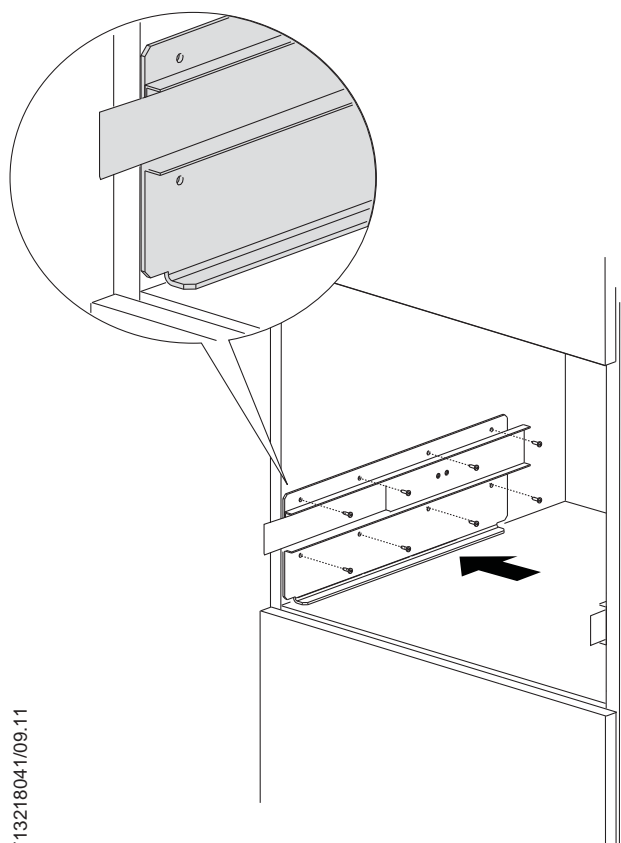
  x 4





2

  x 16

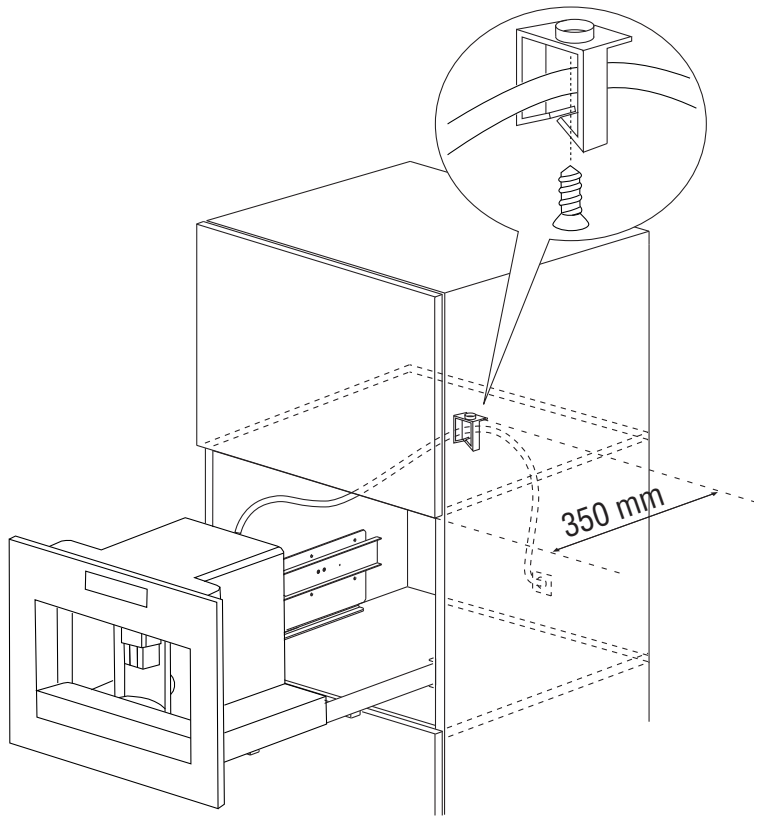
 x 2



4

  x 1

 x 1



BARAZZA
taste of design

Barazza srl

31025 Sarano di S.Lucia di Piave (TV) ITALIA

Via Risorgimento, 14

Tel. +39 0438 62888

Fax + 39 0438 64901

info@barazzasrl.it

www.barazzasrl.it